

ENG Instructions
Model Number: 79070

FR Instructions
Numéro de modèle : 79070

ESP Instrucciones
Número de modelo: 79070

P Instruções
Código do Modelo: 79070



ENG Please read and understand these instructions before assembly and use.
Keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
Adult assembly is required.
Tool needed for assembly: Phillips Screwdriver (not included).
Maximum weight limit: 11 kg (26 lbs).

FR Lire attentivement ces instructions avant d'assembler et d'utiliser le produit.
Conserver ces instructions pour s'y référer en cas de besoin.
Le produit doit être assemblé par un adulte.
Outil requis pour l'assemblage : tournevis cruciforme (non fourni).
Poids maximum : 11 kg.

ESP Leer detenidamente estas instrucciones previo al montaje y uso del producto.
Sírvanse guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete.
Requiere montaje por un adulto.
Herramienta necesaria (no incluida): desarmador de cruz.
Peso máximo: 11 kg.

P Por favor, leia e entenda estas instruções antes da montagem e uso.
Guarde estas instruções para referência futura pois contêm informação importante.
A montagem deve ser feita por um adulto.
Ferramenta necessária para a montagem: Chave Phillips (não inclusa).
Limite máximo de peso: 11 kg.



ENG **WARNING** FR **AVERTISSEMENT** ESP **ADVERTENCIA** P **ATENÇÃO**

ENG To prevent serious injury or death:

- Use only for a child who is able to hold head upright unassisted and who is not able to walk.
- Never leave child unattended. Always keep child in view while in product.
- Never use near steps or pools, hot surfaces or areas that may be hazardous to a child. Product may move during use.
- To avoid tip over, place product on a flat, level surface.

FR Pour éviter les blessures graves ou la mort :

- Utiliser seulement pour un enfant qui est capable de tenir sa tête droite sans aide mais qui est incapable de marcher.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance. Toujours garder un oeil sur l'enfant pendant l'emploi.
- Ne jamais utiliser près d'escaliers, de piscines, de surfaces chaudes ou d'endroits comportant des dangers pour un enfant. Le produit peut se déplacer pendant l'emploi.
- Pour éviter que le produit bascule, le placer sur une surface plane et de niveau.

ESP Para evitar lesiones graves o la muerte:

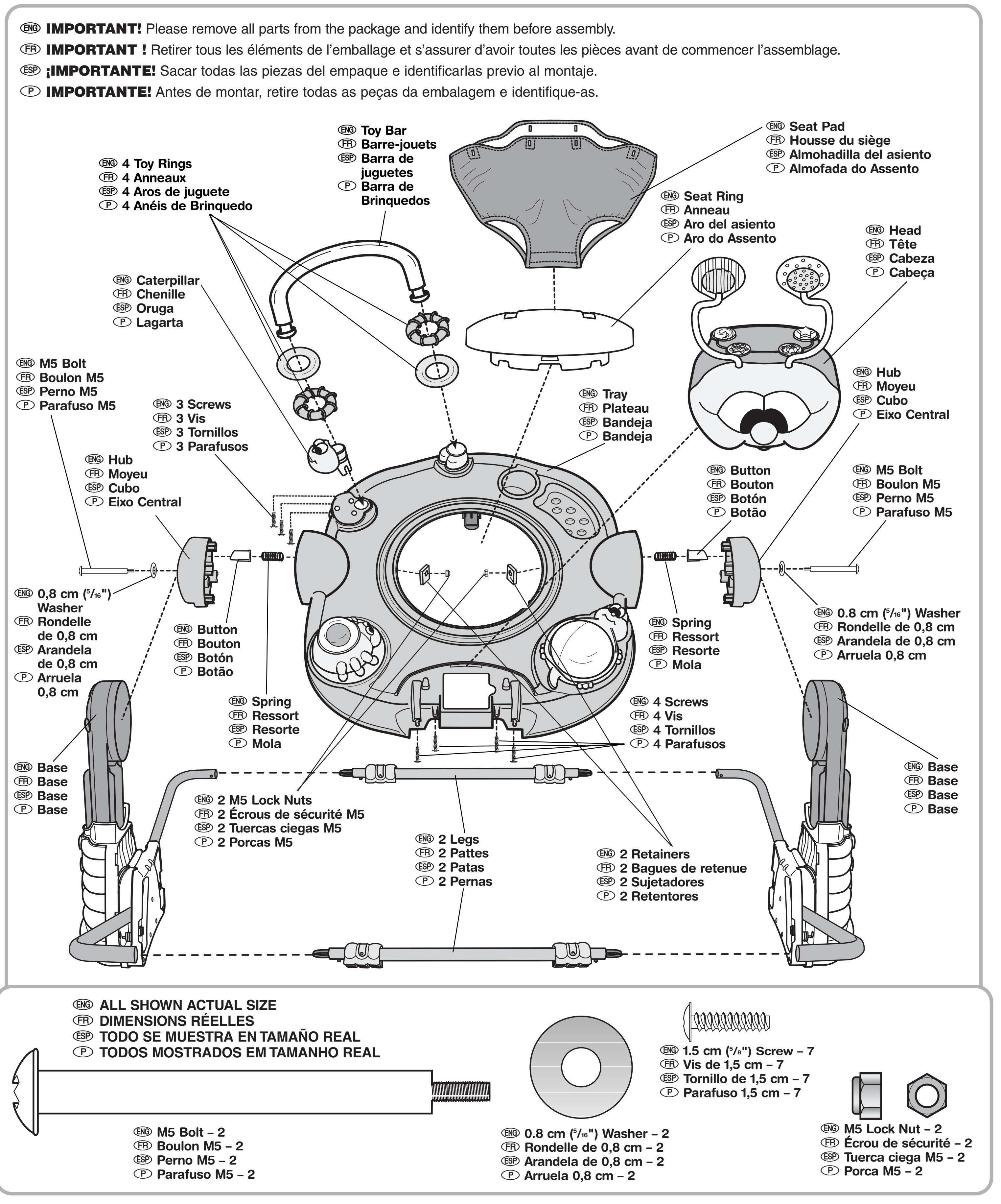
- Usar sólo con un niño que pueda mantener su cabeza en posición vertical sin ayuda y que no sepa caminar.
- No dejar al niño fuera de su alcance. Siempre tener al niño a la vista mientras esté en el producto.
- No usar cerca de escalones o piscinas, superficies calientes o áreas que puedan ser peligrosas para niños. El producto quizá se mueva durante el uso.
- Para evitar que el producto se voltee, colocarlo sobre una superficie plana y nivelada.

P Para prevenir danos graves ou perigo de morte:

- Uso recomendado apenas para a criança que consegue ficar com a cabeça levantada e que não consegue andar.
- Nunca deixe a criança sozinha. Sempre mantenha a criança dentro de seu campo de visão quando ela estiver usando este produto.
- Nunca use perto de degraus ou piscinas, superfícies quentes ou áreas que podem ser perigosas para crianças. O produto pode se mover durante o uso.
- Para evitar o tombamento, coloque o produto em uma superfície plana.

ENG PARTS FR PIÈCES ESP PIEZAS P PEÇAS

ENG **IMPORTANT!** Please remove all parts from the package and identify them before assembly.
FR **IMPORTANT !** Retirer tous les éléments de l'emballage et s'assurer d'avoir toutes les pièces avant de commencer l'assemblage.
ESP **¡IMPORTANTE!** Sacar todas las piezas del empaque e identificarlas previo al montaje.
P **IMPORTANTE!** Antes de montar, retire todas as peças da embalagem e identifique-as.



ENG **ALL SHOWN ACTUAL SIZE**
FR **DIMENSIONS RÉELLES**
ESP **TODO SE MUESTRA EN TAMAÑO REAL**
P **TODOS MOSTRADOS EM TAMANHO REAL**

ENG **M5 Bolt – 2**
FR **Boulon M5 – 2**
ESP **Perno M5 – 2**
P **Parafuso M5 – 2**

ENG **0.8 cm (5/16") Washer – 2**
FR **Rondelle de 0,8 cm – 2**
ESP **Arandela de 0,8 cm – 2**
P **Arruela 0,8 cm – 2**

ENG **1.5 cm (5/8") Screw – 7**
FR **Vis de 1,5 cm – 7**
ESP **Tornillo de 1,5 cm – 7**
P **Parafuso 1,5 cm – 7**

ENG **M5 Lock Nut – 2**
FR **Écrou de sécurité – 2**
ESP **Tuerca ciega M5 – 2**
P **Porca M5 – 2**

ENG ASSEMBLY FR ASSEMBLAGE ESP MONTAJE P MONTAGEM

ENG **IMPORTANT!** Before each use or assembly, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. Do not use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions needed. Never substitute parts.

FR **IMPORTANT !** Avant chaque emploi et à l'assemblage, vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou ne manque, qu'aucun joint n'est lâche et qu'aucun bord n'est tranchant. Ne pas utiliser le produit si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Fisher-Price pour obtenir des pièces de rechange et des instructions, au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.

ESP **¡IMPORTANTE!** Previo a cada uso o montaje, verificar que este producto no tenga hardware dañado, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. No usar el producto si hay piezas rotas o faltantes. Ponerse en contacto con la oficina Mattel más próxima a su domicilio para obtener piezas de repuesto e instrucciones, si es necesario. No usar piezas de otras marcas.

P **IMPORTANTE!** Antes de montar e de usar, sempre verifique se o produto não apresenta problemas na estrutura, juntas soltas, peças extraviadas ou pontas afiadas. Não utilize caso alguma peça estiver quebrada ou faltando. Para substituí-las ou para obter maiores informações, entre em contato com a Mattel do Brasil Ltda. – 0800 55 0780. Nunca substitua as peças.



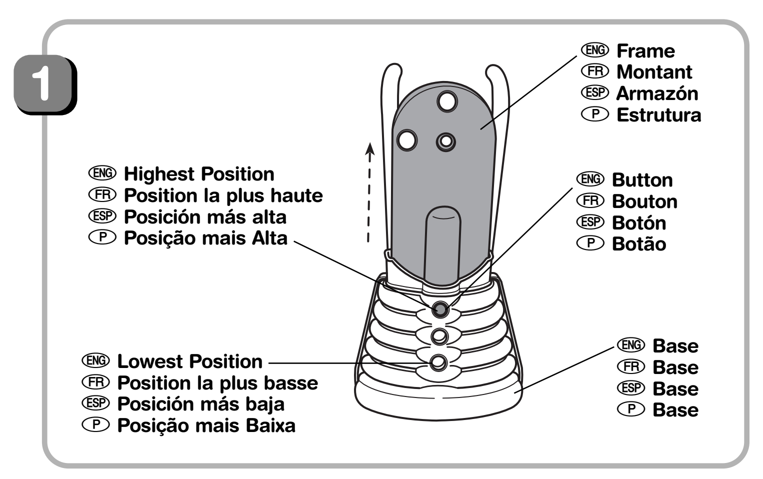
ENG CAUTION FR MISE EN GARDE ESP PRECAUCIÓN P ATENÇÃO

ENG This product contains small parts in its unassembled state. Adult assembly is required.

FR Le produit non assemblé contient de petits éléments détachables susceptibles d'être avalés. Doit être assemblé par un adulte.

ESP Este producto incluye piezas pequeñas. Requiere montaje por un adulto.

P Este produto contém peças pequenas quando desmontado. A montagem deve ser feita por um adulto.



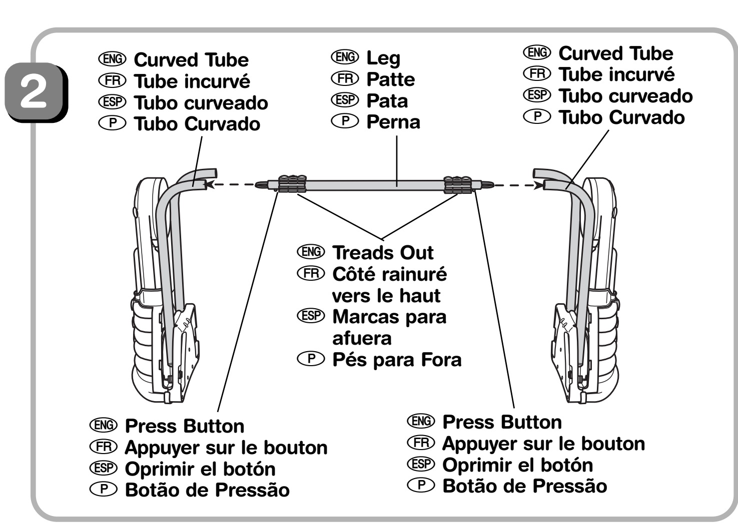
ENG
- Place a base on a flat surface.
- While pressing the button on the side of the base, lift the frame to the highest position. The button should be in the highest position.
- Repeat this procedure to raise the other frame on the other base to its highest position.
- **Make sure the button on each base is in the highest position.**

FR
- Placer une base sur une surface plane.
- En appuyant sur le bouton du côté de la base, relever le montant à la position la plus haute. Le bouton doit être à la position la plus haute.
- Répéter ce procédé pour placer le montant de l'autre base à la position la plus haute.
- **S'assurer que le bouton de chaque base est à la position la plus haute.**

ESP
- Colocar una base sobre una superficie plana.
- Mientras presiona el botón del costado de la base, levantar el armazón a la posición más alta. El botón debe quedar en la posición más alta.
- Repetir este procedimiento para elevar el armazón de la otra base a la posición más alta.
- **Verificar que el botón de cada base esté en la posición más alta.**

P
- Coloque uma base em uma superfície plana.
- Enquanto pressiona o botão na lateral da base, levante a estrutura para a posição mais alta. O botão deverá estar na posição mais alta.
- Repita este procedimento para colocar a outra estrutura sobre a outra base em sua posição mais alta.
- **Certifique-se de que o botão em cada base esteja na posição mais alta.**

ENG ASSEMBLY FR ASSEMBLAGE ESP MONTAJE P MONTAGEM

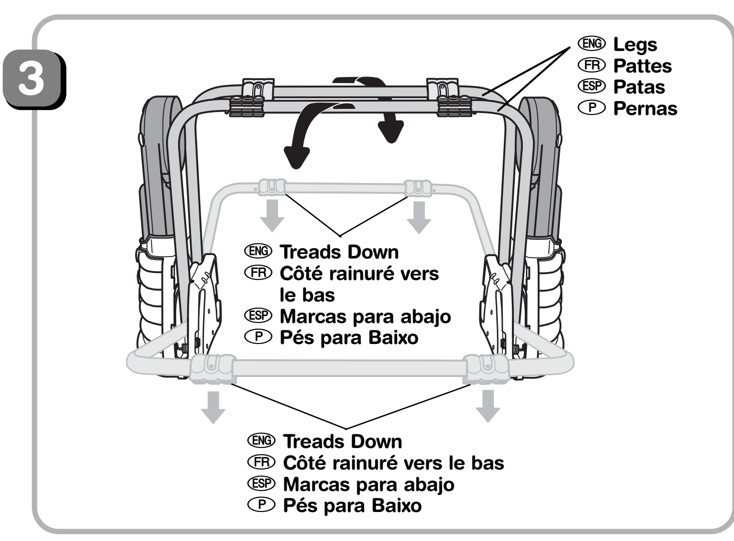


ENG
- Position a leg so that the buttons are down and the treads on the rubber feet face out.
- While pressing the buttons on the leg, insert and **"snap"** the ends of the leg into the curved tubes on the base.
- Repeat this procedure to attach the other leg to the bases.

FR
- Placer une patte de façon que les boutons soient dirigés vers le bas et que le côté rainuré des manchons de caoutchouc soit dirigé vers le haut.
- En appuyant sur les boutons de la patte, **emboîter** les extrémités de la patte dans les tubes incurvés de la base.
- Répéter ce procédé pour fixer l'autre patte aux bases.

ESP
- Colocar una pata de manera que los botones queden para abajo y las marcas de las patas de hule apunten para afuera.
- Mientras presiona los botones de la pata, introducir y **"encajar"** los extremos de la pata en los tubos curveados en la base.
- Repetir este procedimiento para conectar la otra pata en las bases.

P
- Posicione a perna de modo que os botões fiquem para baixo e a base reta dos pés emborrachados fique virada para fora.
- Enquanto pressiona os botões na perna, insira e **"encaixe"** as extremidades da perna no tubo curvado da base.
- Repita este procedimento para prender a outra perna nas bases.

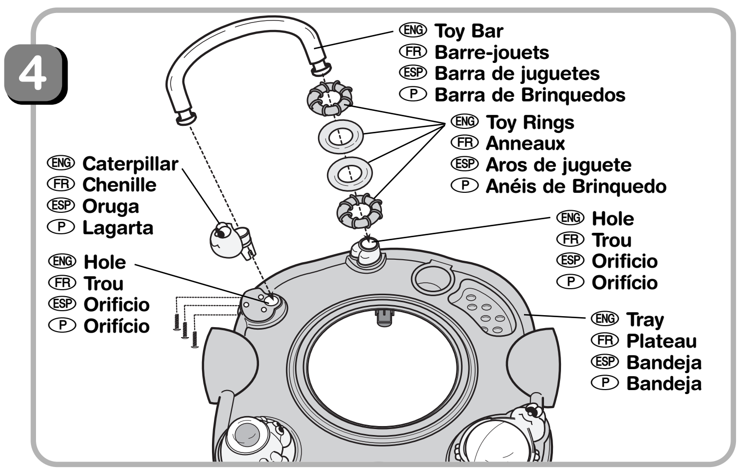


ENG
- Rotate the legs down.
- Make sure the treads on all four rubber feet are facing down. If the treads on all four rubber feet are not facing down, you have assembled the legs incorrectly. Remove the legs from the curved tubes and re-read and repeat step 2.

FR
- Baisser les pattes.
- S'assurer que le côté rainuré des quatre manchons de caoutchouc sont dirigés vers le bas. Si ce n'est pas le cas, cela signifie que les pattes ont été assemblées incorrectement. Les retirer des tubes incurvés et répéter l'étape 2.

ESP
- Girar las patas para abajo.
- Verificar que las marcas de las cuatro patas de hule apunten para abajo. Si las marcas de las cuatro patas de hule no apuntan para abajo, significa que las patas están mal ensambladas. Quitar las patas de los tubos curveados y volver a leer y repetir el paso 2.

P
- Gire as pernas para baixo.
- Verifique se os pés emborrachados estão com as bases retas viradas para baixo. Se os pés emborrachados não estiverem virados para baixo, você fez a montagem das pernas de modo incorreto. Remova as pernas dos tubos curvados, leia novamente e repita o passo 2.



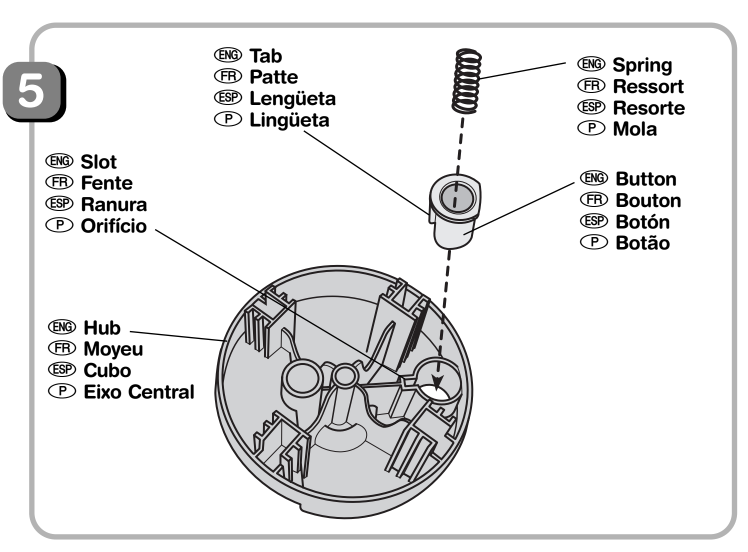
ENG
- Place the tray upright on a flat surface.
- Insert and "**snap**" the caterpillar head into the hole in the top of the tray.
- From the bottom of the tray, insert three 1.5 cm (5/8") screws up through the tray and into the caterpillar head. Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- Slide the four toy rings (in any order!) onto the toy bar.
- Insert and "**snap**" the toy bar into the hole in the tray and caterpillar head.
- Pull up on the toy bar to make sure it is secure.

FR
- Mettre le plateau à l'endroit sur une surface plane.
- **Emboîter** la tête de la chenille dans le trou sur le dessus du plateau.
- Insérer trois vis de 1,5 cm sous le plateau et jusque dans la tête de la chenille. Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- Glisser les quatre anneaux (peu importe l'ordre) sur la barre-jouets.
- **Emboîter** la barre-jouets dans le trou du plateau et dans celui de la tête de la chenille.
- Tirer sur la barre-jouets pour s'assurer qu'elle est bien fixée.

ESP
- Colocar la bandeja en posición vertical sobre una superficie plana.
- Introducir y **"encajar"** la cabeza de la oruga en el orificio de la parte superior de la bandeja.
- Desde la parte inferior de la bandeja, introducir tres tornillos de 1,5 cm en la bandeja y en la cabeza de la oruga. Ajustar los tornillos con un desarmador de cruz, sin apretarlos demasiado.
- Introducir los cuatro aros de juguete (en cualquier orden) en la barra de juguetes.
- Introducir y **"encajar"** la barra de juguetes en el orificio de la bandeja y en la cabeza de la oruga.
- Jalar la barra de juguetes para arriba para verificar que esté segura.

P
- Coloque a bandeja virada para cima sobre uma superfície plana.
- Coloque e **"encaixe"** a cabeça da lagarta no orifício na parte superior da bandeja.
- Desde a parte inferior da bandeja, insira três parafusos 1,5 cm para cima até a cabeça da lagarta. Aperte os parafusos com uma chave Phillips. Não aperte demasiadamente.
- Deslize os quatro anéis de brinquedo (em qualquer ordem!) na barra de brinquedos.
- Coloque e **"encaixe"** a barra de brinquedos no orifício da bandeja e da cabeça da lagarta.
- Puxe a barra de brinquedos para certificar-se de que esteja adequadamente colocada e segura.

ENG ASSEMBLY FR ASSEMBLAGE ESP MONTAJE P MONTAGEM

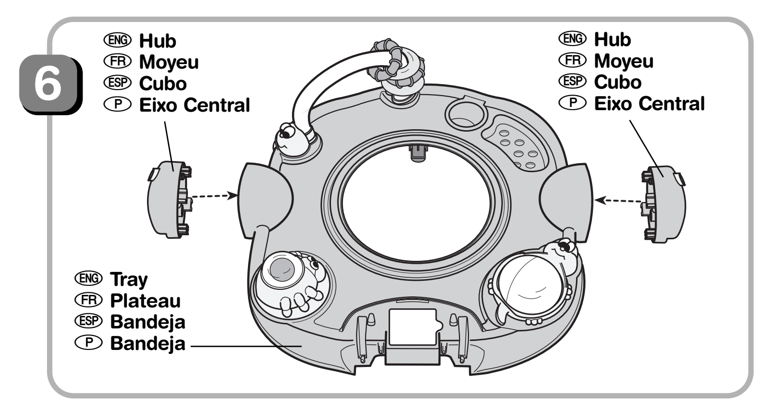


ENG
- Position a hub with the inside facing up.
- Align the tab on the button with the slot in the hub.
- Fit the button into the hub.
- Place a spring inside the button.
- Repeat this procedure to assemble the other button and spring to the other hub.

FR
- Prendre un moyeu, l'intérieur dirigé vers le haut.
- Aligner la patte du bouton sur la fente du moyeu.
- Insérer le bouton dans le moyeu.
- Insérer un ressort dans le bouton.
- Répéter ce procédé pour assembler l'autre bouton et l'autre ressort au deuxième moyeu.

ESP
- Colocar un cubo con el interior apuntando para arriba.
- Alinear la lengüeta del botón con la ranura del cubo.
- Ajustar el botón en el cubo.
- Colocar un resorte dentro del botón.
- Repetir este procedimiento para montar el otro botón y resorte en el otro cubo.

P
- Posicione o eixo central com a parte interna voltada para cima.
- Alinhe a lingüeta do botão com o orifício no eixo.
- Encaixe o botão no eixo central.
- Coloque uma mola dentro do botão.
- Repita este procedimento para montar o outro botão e a mola no outro eixo central.

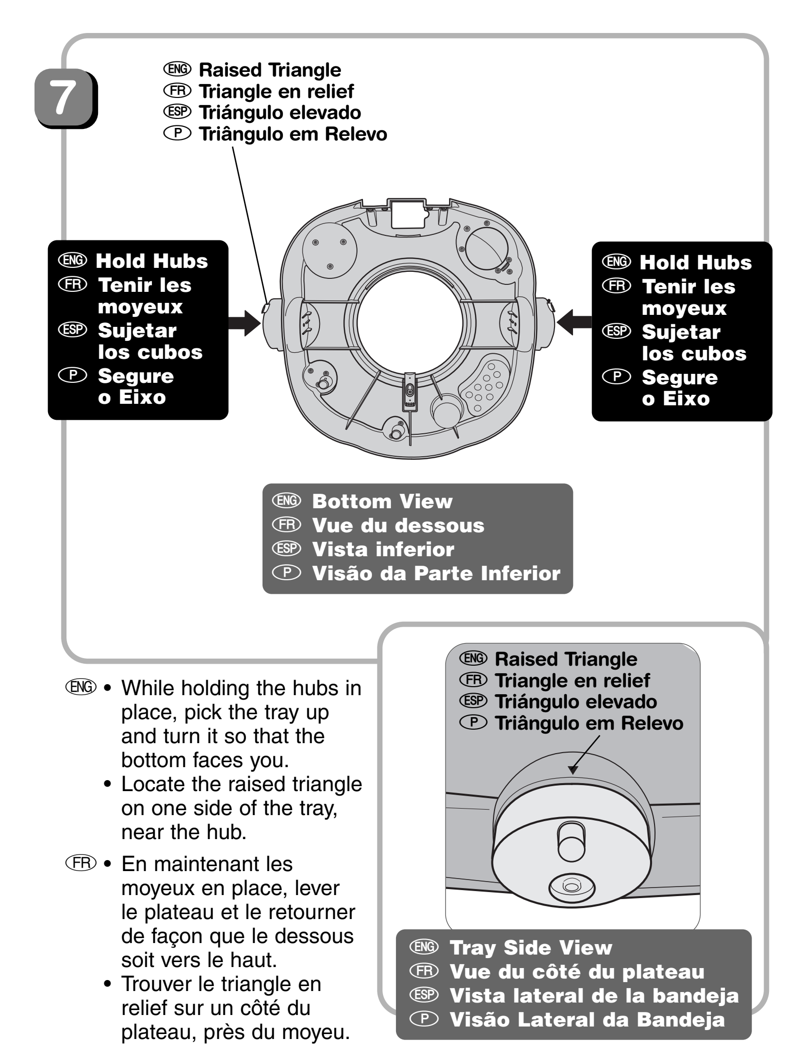


ENG
- Fit the hubs to each side of the tray.
- Hold the hubs in place.

FR
- Fixer les moyeux de chaque côté du plateau.
- Maintenir les moyeux en place.

ESP
- Ajustar los cubos en cada costado de la bandeja.
- Sujetar los cubos en su lugar.

P
- Encaixe os eixos centrais em cada lado da bandeja.
- Segure os eixos em seus lugares.



ENG
- While holding the hubs in place, pick the tray up and turn it so that the bottom faces you.
- Locate the raised triangle on one side of the tray, near the hub.

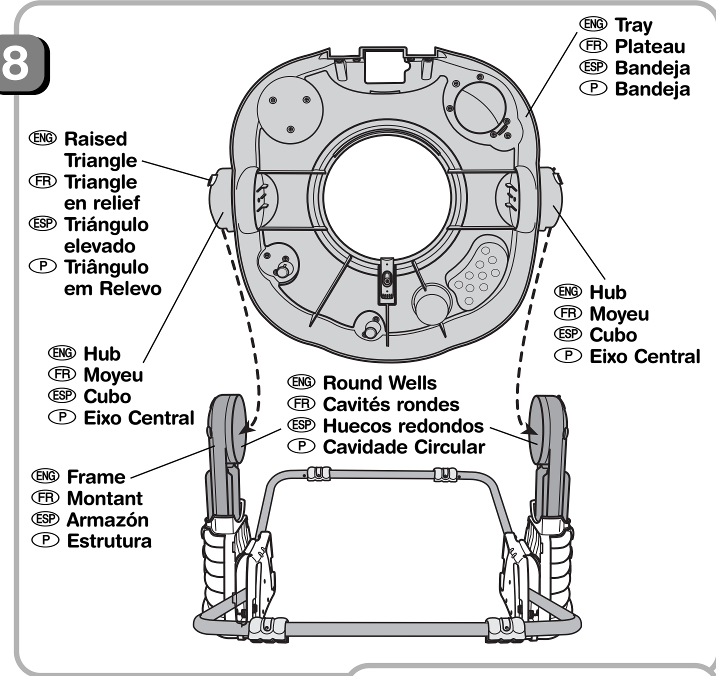
FR
- En maintenant les moyeux en place, lever le plateau et le retourner de façon que le dessous soit vers le haut.
- Trouver le triangle en relief sur un côté du plateau, près du moyeu.

ESP
- Mientras sujeta los cubos en su lugar, levantar la bandeja y girarla de manera que la parte inferior apunte hacia Ud.
- Localizar el triángulo elevado de un costado de la bandeja, cerca del cubo.

P
- Enquanto segura os eixos no lugar, pegue a bandeja e vire-a de modo que a parte inferior fique de frente para você.
- Localize o triângulo em relevo em um dos lados da bandeja, perto do eixo central.

ENG ASSEMBLY FR ASSEMBLAGE ESP MONTAJE P MONTAGEM

8



ENG Raised Triangle
FR Triangle en relief
ESP Triángulo elevado
P Triângulo em Relevo

ENG Frame Side View
FR Vue du côté du montant
ESP Vista lateral del armazón
P Visão Lateral da Estrutura

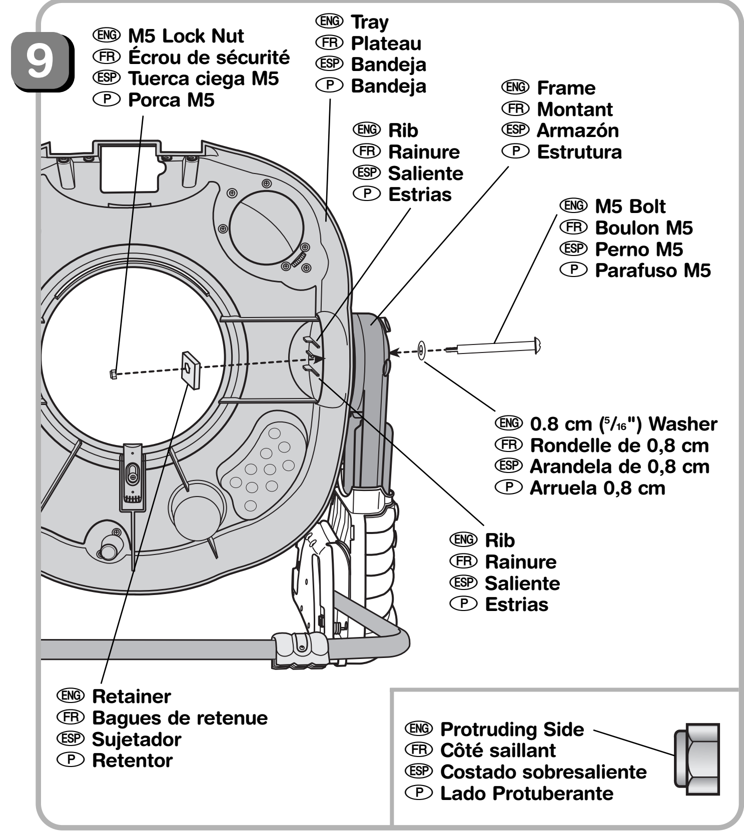
ENG
- Locate the raised triangle on one of the frames.
- Align the raised triangle on the tray with the raised triangle on the frame.
- Fit the hubs into the round wells in the frames.

FR
- Trouver le triangle en relief sur un des montants.
- Aligner le triangle en relief du plateau sur celui du montant.
- Insérer les moyeux dans les cavités des montants.

ESP
- Localizar el triángulo elevado en uno de los costados.
- Alinear el triángulo elevado de la bandeja con el triángulo elevado del armazón.
- Ajustar los cubos en los huecos redondos de los armazones.

P
- Localize o triângulo em relevo em uma das estruturas.
- Alinhe o triângulo em relevo da bandeja com o triângulo em relevo da estrutura.
- Encaixe os eixos centrais nas cavidades circulares da estrutura.

9



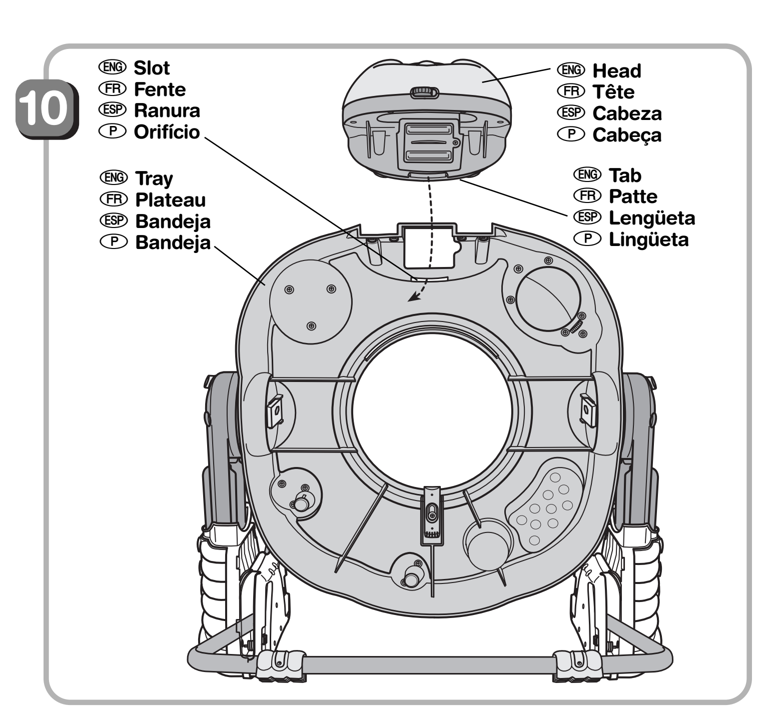
ENG
- Slide a retainer between the two ribs on one side of the tray, as shown.
- Fit an M5 lock nut **(protruding side facing away from the retainer)** into the hexagonal hole in the retainer.
- Fit a 0.8 cm (5/16") washer onto the M5 bolt. Insert the M5 bolt through the frame, hub, tray and into the retainer. Tighten the bolt with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- Repeat this procedure to fasten the other side of the tray to the other frame.

FR
- Glisser une bague de retenue entre les deux pattes d'un côté du plateau, comme illustré.
- Insérer un écrou de sécurité M5 **(le côté saillant du côté opposé de la bague de retenue)** dans le trou hexagonal de la bague de retenue.
- Glisser une rondelle de 0,8 cm sur le boulon M5. Insérer celui-ci dans le montant, jusque dans le moyeu, le plateau et la bague de retenue. Serrer le boulon à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- Répéter ce procédé pour fixer l'autre côté du plateau à l'autre montant.

ESP
- Introducir un sujetador entre los dos salientes en un costado de la bandeja, como se muestra.
- Ajustar una tuerca ciega M5 **(lado sobresaliente en dirección opuesta al sujetador)** en el orificio hexagonal en el sujetador.
- Ajustar una arandela de 0,8 cm en el perno M5. Introducir el perno M5 en el armazón, cubo, bandeja y en el sujetador. Ajustar el perno con un desarmador de cruz, sin apretarlo demasiado.
- Repetir este procedimiento para ajustar el otro costado de la bandeja en el otro armazón.

P
- Coloque um retentor entre as duas estrias em um dos lados da bandeja, conforme mostra a figura.
- Coloque uma porca M5 **(de forma que o lado protuberante esteja do lado oposto do retentor)** no orifício hexagonal no retentor.
- Encaixe uma arruela 0,8 cm no parafuso M5. Insira um parafuso M5 através da estrutura, eixo central, bandeja até o retentor. Aperte o parafuso com uma chave Phillips. Não aperte demasiadamente.
- Repita este procedimento para prender o outro lado da bandeja na outra estrutura.

ENG ASSEMBLY FR ASSEMBLAGE ESP MONTAJE P MONTAGEM

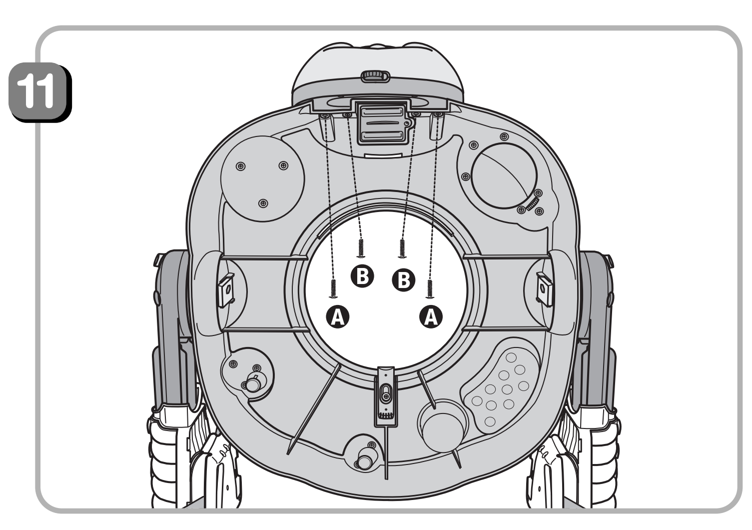


ENG • Position the head with the face upright.
• Insert and snap the tab on the head into the slot in the tray.

FR • Prendre la tête de façon que le visage soit sur le dessus.
• Emboîter la patte de la tête dans la fente du plateau.

ESP • Colocar la cabeza con la cara en posición vertical.
• Introducir y ajustar la lengüeta de la cabeza en la ranura de la bandeja.

P • Coloque a cabeça com a face virada para cima.
• Ponha o encaixe a lingüeta da cabeça no orifício da bandeja.

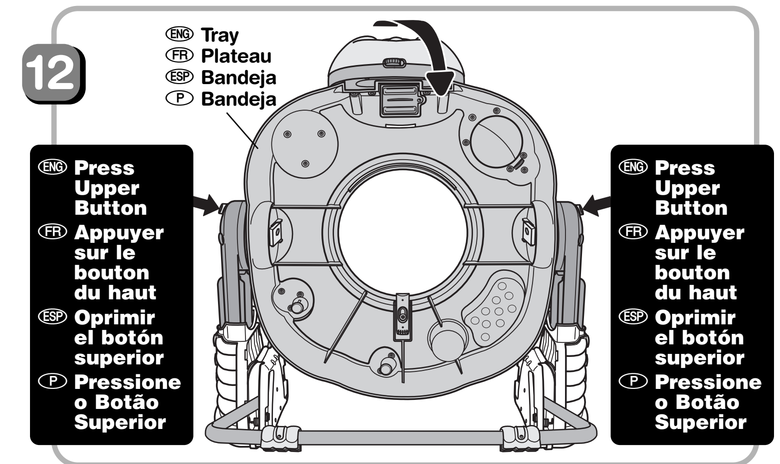


ENG • Insert two 1.5 cm (5/8") screws through the front holes A in the tray and into the head. Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
• Insert two 1.5 cm (5/8") screws through the back holes B in the tray and into the head. Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.

FR • Insérer deux vis de 1,5 cm dans les trous avant A du plateau, jusque dans la tête. Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
• Insérer deux vis de 1,5 cm dans les trous arrière B du plateau, jusque dans la tête. Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

ESP • Introducir dos tornillos de 1,5 cm en los orificios delanteros A de la bandeja y en la cabeza. Ajustar los tornillos con un desarmador de cruz, sin apretarlos demasiado.
• Introducir dos tornillos de 1,5 cm en los orificios traseros B de la bandeja y en la cabeza. Ajustar los tornillos con un desarmador de cruz, sin apretarlos demasiado.

P • Insira dois parafusos 1,5 cm através dos orifícios frontais A na bandeja até a cabeça. Aperte os parafusos com uma chave Phillips. Não aperte demasiadamente.
• Insira dois parafusos 1,5 cm através dos orifícios posteriores B na bandeja até a cabeça. Aperte os parafusos com uma chave Phillips. Não aperte demasiadamente.



ENG • While pressing the upper buttons on both sides of the base, rotate the tray down until it **"snaps"** into position. Make sure you hear a "snap".

IMPORTANT! If the tray does not "snap" into position, you have assembled the tray to the frame backwards. Remove the M5 bolt, retainer and M5 lock nut from the frame and tray. Carefully lift the tray from the round wells in the frame. Re-read and repeat Assembly steps 7-9.

FR • En appuyant sur le bouton du haut de chaque côté de la base, faire pivoter le plateau vers le bas jusqu'à ce qu'il **s'emboîte** en place. S'assurer d'entendre un " clic ".

IMPORTANT! Si le plateau n'émet pas de " clic ", cela signifie qu'il a été assemblé à l'envers. Retirer le boulon M5, la bague de retenue et l'écrou de sécurité M5 du montant et du plateau. Retirer avec précaution le plateau des cavités des montants. Répéter les étapes 7 à 9 de l'assemblage.

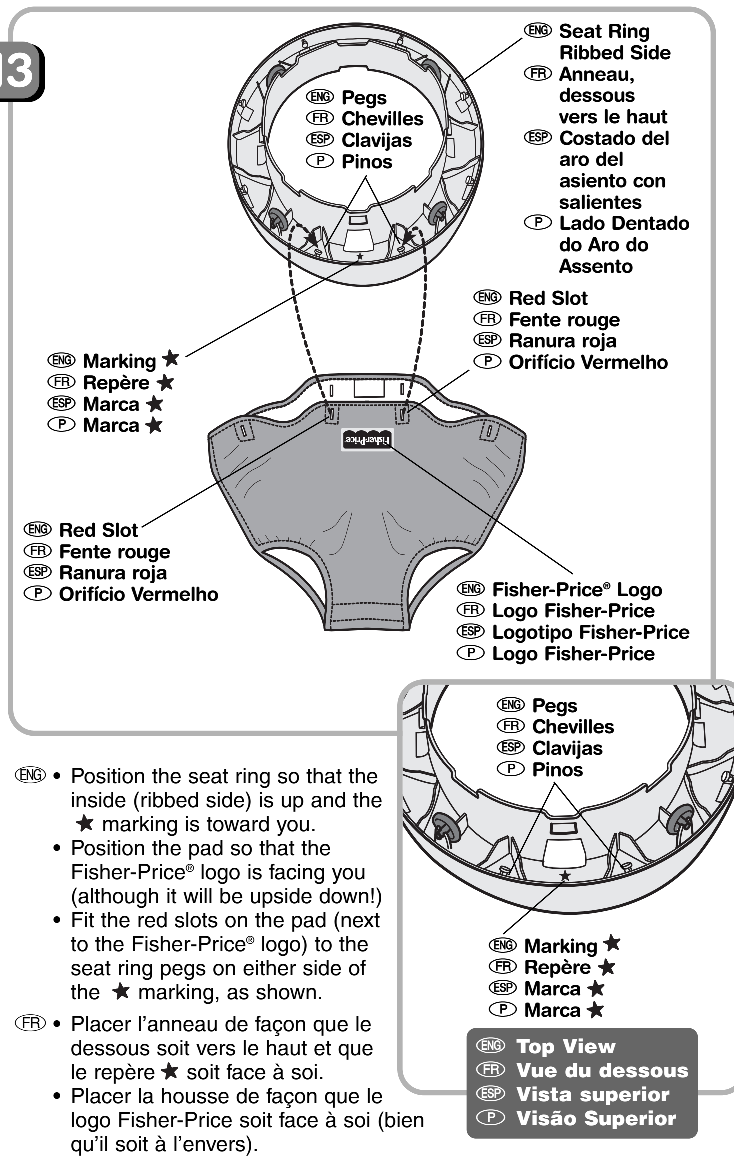
ESP • Mientras presiona los botones superiores en ambos costados de la base, girar la bandeja para abajo hasta que se **"encaje"** en su lugar. Cerciorarse de oír un "clic".

¡IMPORTANTE! Si la bandeja no se "encaja" en su lugar, significa que la bandeja quedó montada al revés en el armazón. Retirar el perno M5, el sujetador y la tuerca ciega M5 del armazón y de la bandeja. Levantar cuidadosamente la bandeja de los huecos redondos del armazón. Volver a leer las instrucciones y repetir los pasos de montaje 7 a 9.

P • Enquanto pressiona os botões superiores nos dois lados da base, gire a bandeja para baixo até que se **"encaixe"** na posição. Certifique-se de que você ouviu o som de um 'click'.

IMPORTANTE! Se a bandeja não se "encaixar" na posição adequada, é provável que você tenha montado a bandeja na estrutura ao contrário. Remova o parafuso M5, o retentor e a porca M5 da estrutura e da bandeja Cuidadosamente tire a bandeja das cavidades circulares da estrutura. Releia e repita os passos 7-9 da Montagem.

ENG ASSEMBLY FR ASSEMBLAGE ESP MONTAJE P MONTAGEM

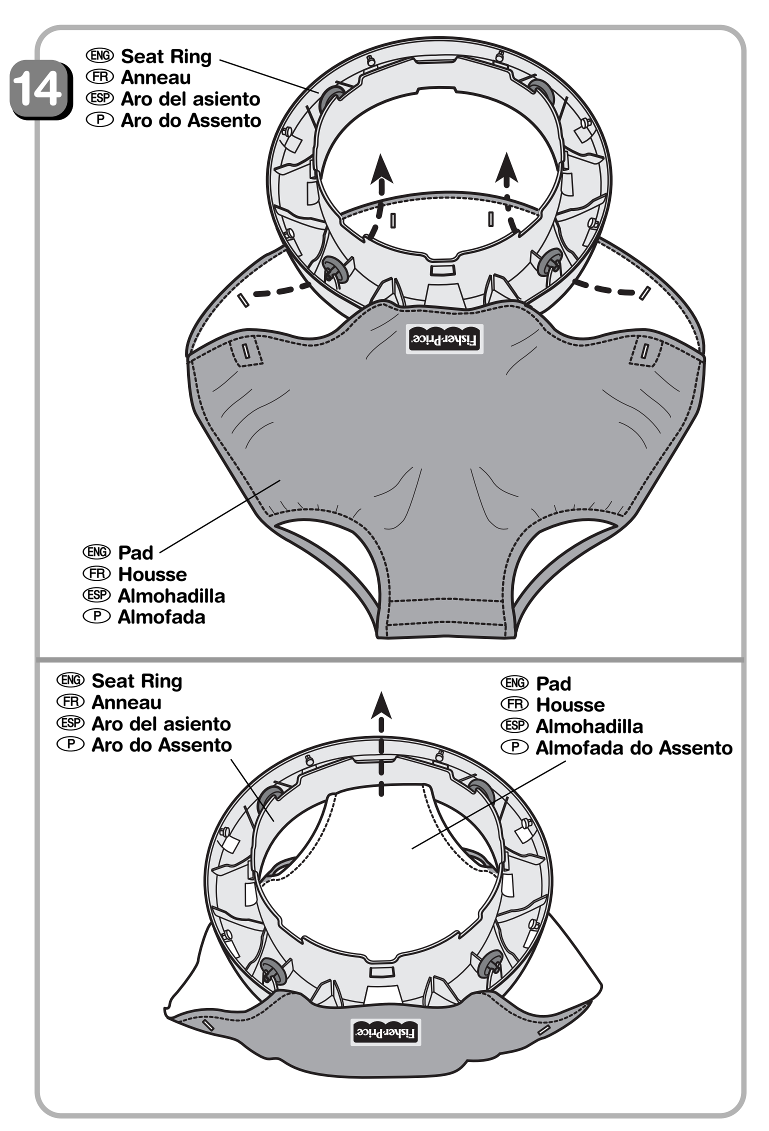


ENG
- Position the seat ring so that the inside (ribbed side) is up and the ★ marking is toward you.
- Position the pad so that the Fisher-Price® logo is facing you (although it will be upside down!)
- Fit the red slots on the pad (next to the Fisher-Price® logo) to the seat ring pegs on either side of the ★ marking, as shown.

FR
- Placer l’anneau de façon que le dessous soit vers le haut et que le repère ★ soit face à soi.
- Placer la housse de façon que le logo Fisher-Price soit face à soi (bien qu’il soit à l’envers).
- Insérer les chevilles de l’anneau de chaque côté du repère ★ dans les fentes rouges de la housse (à côté du logo Fisher-Price), comme illustré.

ESP
- Colocar el aro del asiento de manera que el interior (costado con salientes) quede para arriba y la marca ★ apunte hacia Ud.
- Colocar la almohadilla de manera que el logotipo Fisher-Price apunte hacia Ud. (quedará al revés).
- Ajustar las ranuras rojas de la almohadilla (junto al logotipo Fisher-Price) en las clavijas del aro del asiento en cualquiera de los costados de la marca ★ , como se muestra.

P
- Posicione o aro do assento de forma que a parte interior (lado dentado) fique para cima e a marca ★ fique voltada para você.
- Posicione a almofada de modo que o logo da Fisher-Price fique voltado para você (mas estará de cabeça para baixo).
- Encaixe os orifícios vermelhos da almofada (perto do logo da Fisher-Price) nos pinos do aro do assento em cada lado da marca ★ , conforme mostra a figura.



ENG • Pull the pad through the seat ring and wrap the pad around the outside of the seat ring.

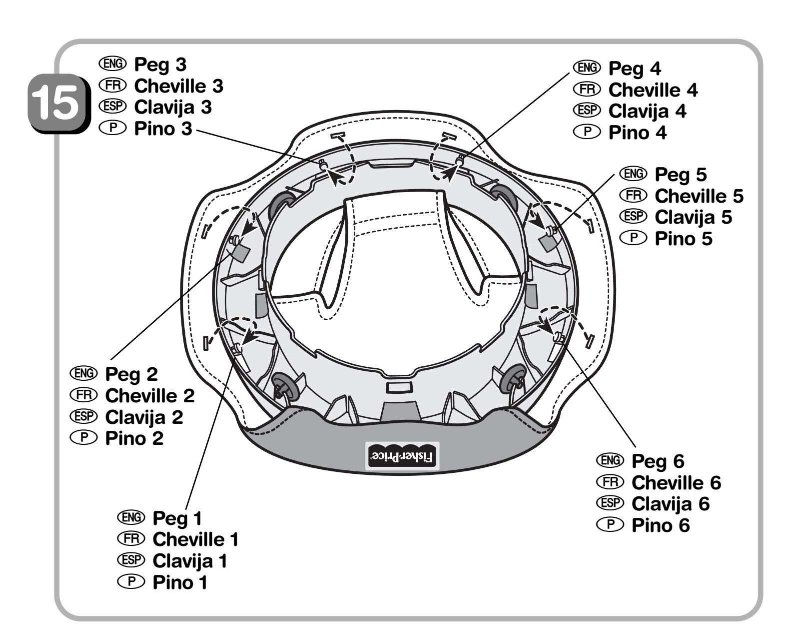
FR • Tirer la housse sur l’anneau et envelopper l’extérieur de ce dernier.

ESP • Jalar la almohadilla por el aro del asiento y ajustar la almohadilla alrededor de la parte exterior del aro del asiento.

P • Puxe a almofada através do aro do assento e fixe a almofada ao redor do aro.

ENG ASSEMBLY FR ASSEMBLAGE ESP MONTAJE P MONTAGEM

15



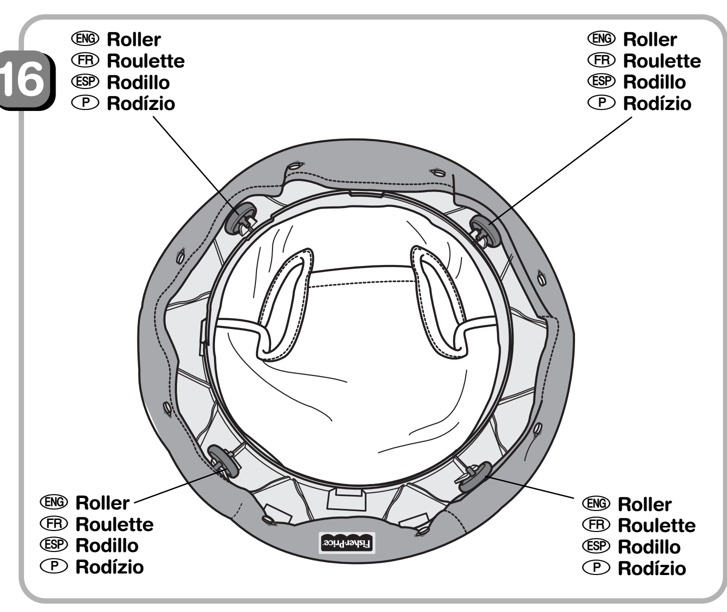
ENG • Fit the other six slots in the seat pad to the corresponding pegs on the seat ring.

FR • Insérer les six autres chevilles dans les fentes correspondantes sur l'anneau.

ESP • Ajustar las otras seis ranuras de la almohadilla del asiento en las clavijas correspondientes del aro del asiento.

P • Encaixe os seis orifícios da almofada do assento nos pinos correspondentes do aro do assento.

16



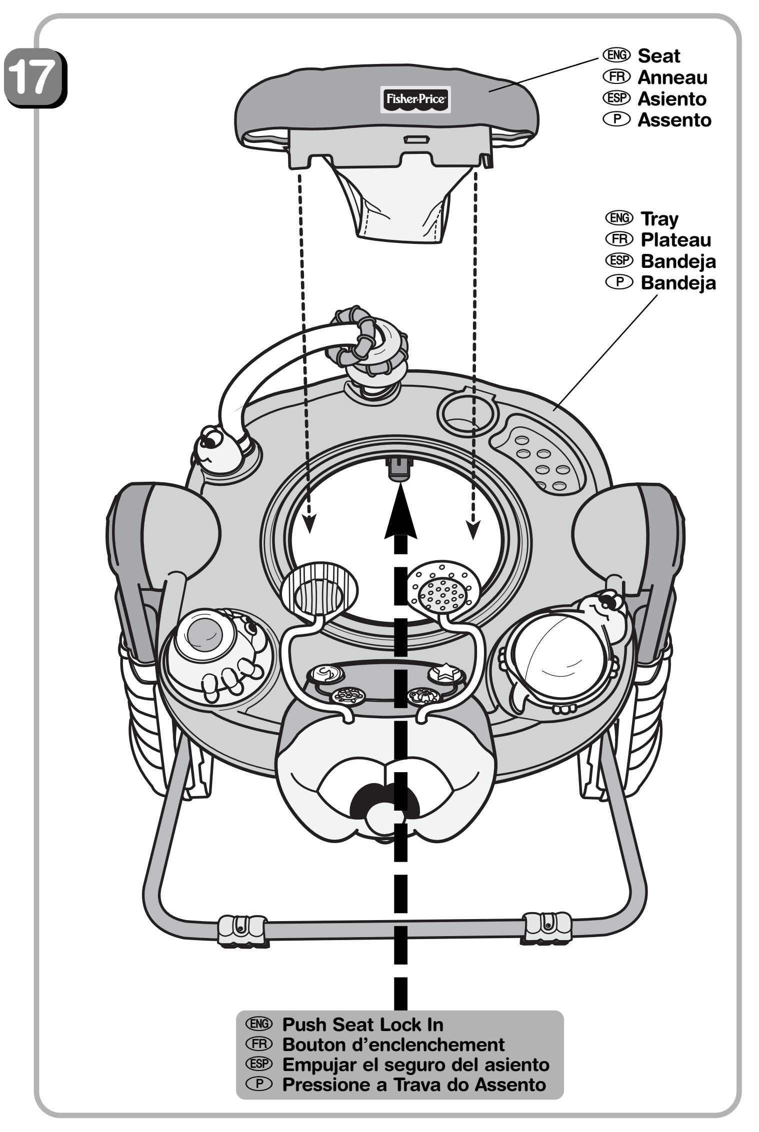
ENG • Tuck the seat pad behind all four rollers.

FR • Insérer la housse de l'anneau derrière les quatre roulettes.

ESP • Ajustar la almohadilla del asiento detrás de los cuatro rodillos.

P • Enfie a almofada do assento atrás dos quatro rodízios.

17



ENG • Push the seat lock to the unlocked position.
• Insert and "snap" the seat into the hole in the tray.

IMPORTANT! Assembly is now complete, but you will still need to properly setup this product for use. Please refer to the Battery Installation section on page 11 and the Operation and Use section on page 15, beginning with step 3 for additional instructions.

FR • Pousser le bouton d'enclenchement à la position déverrouillée.
• Emboîter l'anneau dans le trou du plateau.

IMPORTANT ! L'assemblage est maintenant terminé, mais le produit n'est pas encore prêt à être utilisé. Pour obtenir des instructions supplémentaires, se référer à la section « Installation des piles » à la page 11 et à la section « Fonctionnement et utilisation » à la page 15, à partir de l'étape 3.

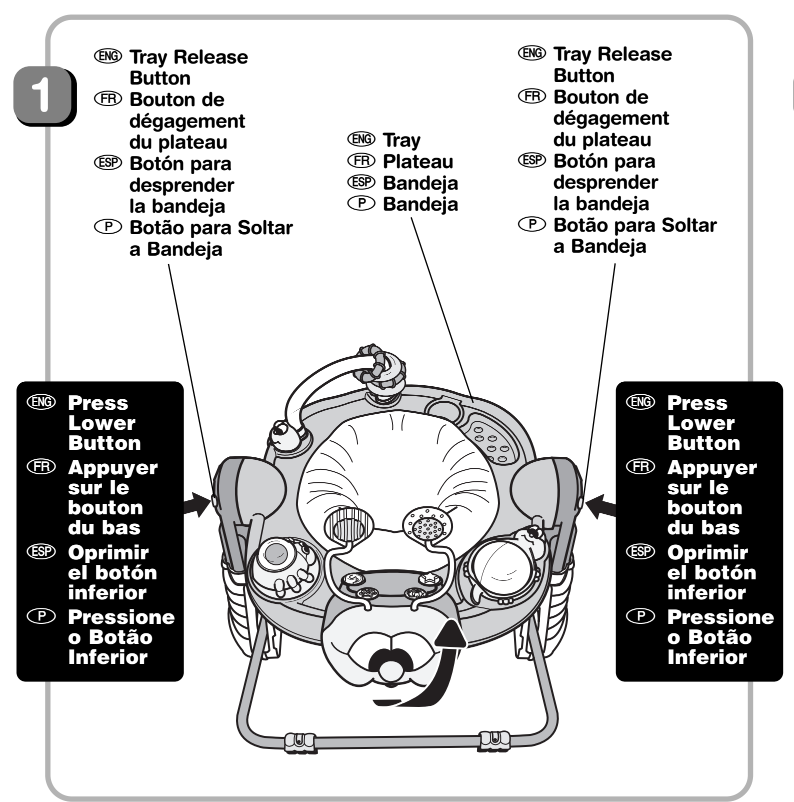
ESP • Presionar el seguro del asiento a la posición de abierto.
• Introducir y "encajar" el asiento en el orificio en la bandeja.

¡IMPORTANTE! El montaje está completo, pero aún es necesario preparar el producto para usarlo. Consultar la sección de instalación de las pilas en la página 11 y la sección de preparación y uso en la página 15, empezando con el paso 3, para más instrucciones.

P • Pressione a trava do assento para a posição destravada.
• Insira e "encaixe" o assento no orifício da bandeja.

IMPORTANTE! A montagem está completa, mas o produto ainda precisa ser ajustado para o uso. Por Favor, leia atentamente seção sobre Instalação das Pilhas na página 11 e sobre Operação e Uso na página 15, começando pelo passo 3 para maiores instruções.

ENG BATTERY INSTALLATION FR INSTALLATION DES PILES ESP INSTALACIÓN DE LAS PILAS P INSTALAÇÃO DAS PILHAS

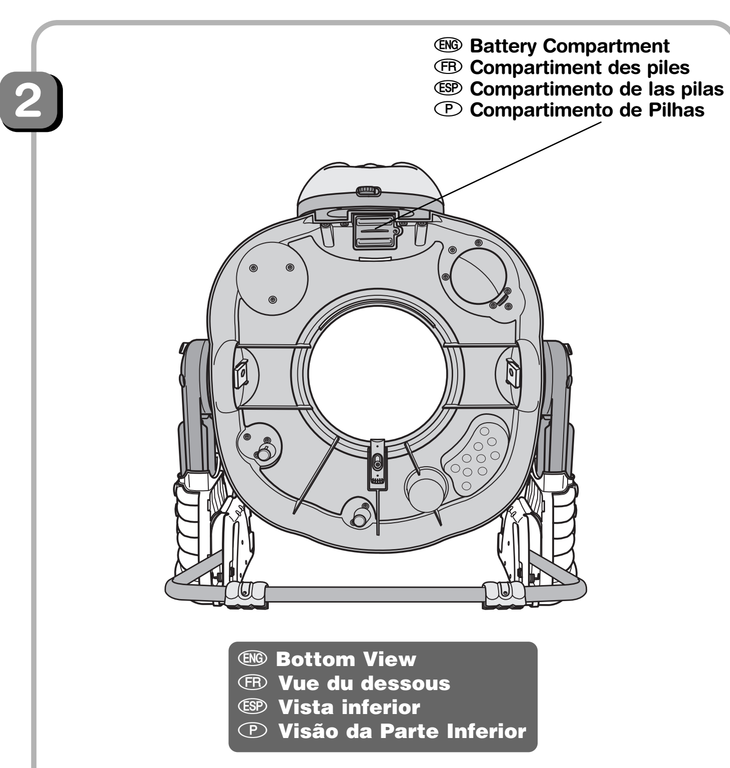


ENG
- Face the front of the product.
- While pressing the tray release button (lower button) on each side of the base, rotate the tray up.

FR
- Se placer face au devant du produit.
- Appuyer sur le bouton de dégagement du plateau (bouton du bas) de chacune des deux bases tout en faisant pivoter le plateau vers le haut.

ESP
- Colocar el producto de manera que vea la parte anterior.
- Mientras presiona el botón para desprender la bandeja (botón inferior) en cada costado de la base, girar la bandeja para arriba.

P
- Fique de frente para o produto.
- Enquanto pressiona o botão para soltar a bandeja (botão inferior) em cada lado da base, gire a bandeja para cima.



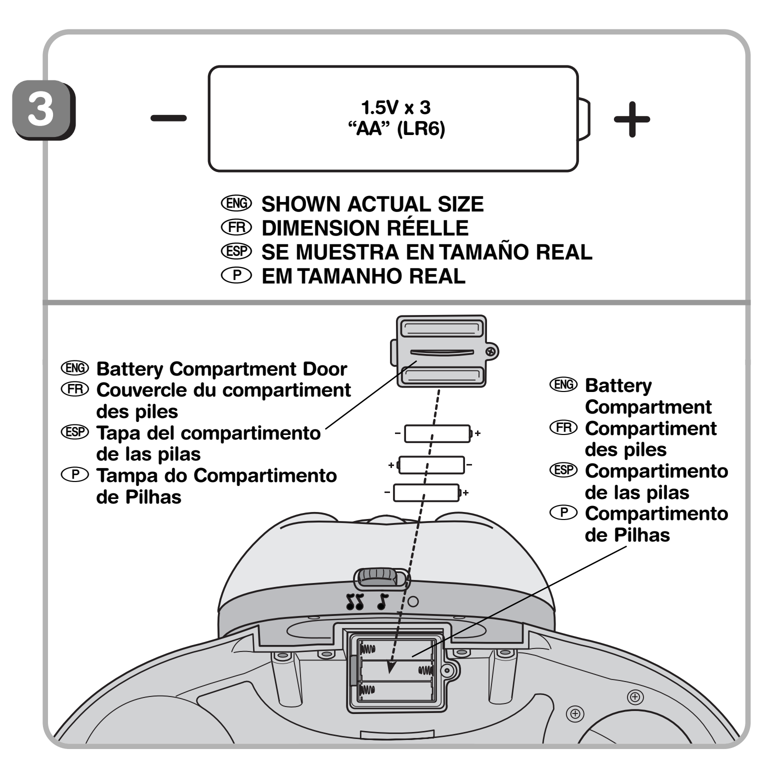
ENG
- Locate the battery compartment on the bottom of the tray.
- Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver.

FR
- Trouver le compartiment des piles sous le plateau.
- Dévisser la vis du couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme.

ESP
- Localizar el compartimento de las pilas en la parte inferior de la bandeja.
- Desenroscar el tornillo de la tapa del compartimento de pilas con un desarmador de cruz.

P
- Localize o compartimento das pilhas na parte inferior da bandeja.
- Solte o parafuso da tampa do compartimento de pilhas com uma chave Phillips.

ENG BATTERY INSTALLATION FR INSTALLATION DES PILES ESP INSTALACIÓN DE LAS PILAS P INSTALAÇÃO DAS PILHAS



ENG
- Remove the battery compartment door.
- Insert three "AA" (LR6) **alkaline** batteries as shown inside the battery compartment.

Hint: *Use only* ***alkaline*** *batteries for longest battery life.*

- Replace the battery compartment door and tighten the screw with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.

Battery Tips

- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix different types of batteries: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Remove the batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Battery leakage and corrosion can damage this product. Dispose of batteries safely.
- Never short circuit the battery terminals.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended in the Battery Installation instructions are to be used.
- If removable rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before they are charged.
- If you use a battery charger, it should be examined regularly for damage to the cord, plug, enclosure and other parts. Do not use a damaged battery charger until it has been properly repaired.

IMPORTANT! If sounds and/or lights become faint, or there are no sounds or lights, remove the batteries and dispose of them properly. Replace the batteries with three, new "AA" (LR6) **alkaline** batteries.

FR
- Enlever le couvercle du compartiment des piles.
- Insérer 3 piles **alcalines** AA (LR6) comme indiqué à l'intérieur du compartiment.

Conseil : *Utiliser seulement des piles* ***alcalines****, car elles durent plus longtemps.*

- Remettre le couvercle en place et serrer la vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

Conseils relatifs aux piles

- Ne jamais mélanger des piles usées avec des piles neuves.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Enlever les piles si le produit n'est pas utilisé pendant de longues périodes. Toujours retirer les piles usées du produit. Une pile qui fuit peut causer de la corrosion et endommager le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées dans la section Installation des piles ou des piles équivalentes.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Retirer les piles rechargeables du produit avant de les recharger.
- Si un chargeur de piles est utilisé, son cordon, sa prise, son boîtier et ses autres pièces doivent être examinés régulièrement pour en vérifier le bon état. Ne pas utiliser un chargeur endommagé sans qu'il ne soit correctement réparé.

IMPORTANT ! Si les sons ou les lumières s'affaiblissent ou ne sont plus émis, retirer les piles et les jeter dans un conteneur réservé à cet usage. Les remplacer par 3 piles **alcalines** AA (LR6) neuves.

ESP
- Abrir la tapa del compartimento de las pilas.
- Introducir tres pilas **alcalinas** tipo 3 x "AA" (LR6) x 1,5V como se muestra dentro del compartimento.

Consejo: *Para una mayor duración, usar únicamente pilas* ***alcalinas****.*

- Cerrar la tapa del compartimento de las pilas y ajustar el tornillo con un desarmador de cruz, sin apretarlo demasiado.

Consejos para las pilas

- No mezclar pilas gastadas y nuevas.
- No mezclar diferentes tipos de pilas: alcalinas, estándar (carbono cinc) o recargables (níquel cadmio).
- Sacar las pilas durante periodos largos de inoperabilidad. Siempre sacar las pilas gastadas del producto. El derrame y corrosión de las pilas puede dañar el producto. Desechar las pilas gastadas en la basura.
- Nunca provocar un cortocircuito con los polos de las pilas.
- No recargar pilas no recargables.
- Sólo utilizar pilas del mismo tipo que se recomienda en las instrucciones de instalación.
- Si se utiliza pilas recargables removibles, sólo deberán cargarse con la supervisión de un adulto.
- Sacar las pilas recargables del producto antes de cargarlas.
- Si se utiliza un cargador de pilas, deberá ser examinado periódicamente para verificar que no haya daños al cable, enchufe, caja y demás partes. No utilizar un cargador de pilas dañado sino hasta que haya sido reparado.

¡IMPORTANTE! Si las luces o sonidos se debilitan o son nulos, sacar las pilas y desecharlas en la basura. Sustituir las pilas por tres nuevas pilas **alcalinas** tipo 3 x "AA" (LR6) x 1,5V.

P
- Remova a tampa.
- Insira três pilhas **alcalinas** "AA" (LR6) conforme mostra o desenho no interior do compartimento de pilhas.

Dica: *Use apenas pilhas* ***alcalinas*** *que apresentam maior durabilidade.*

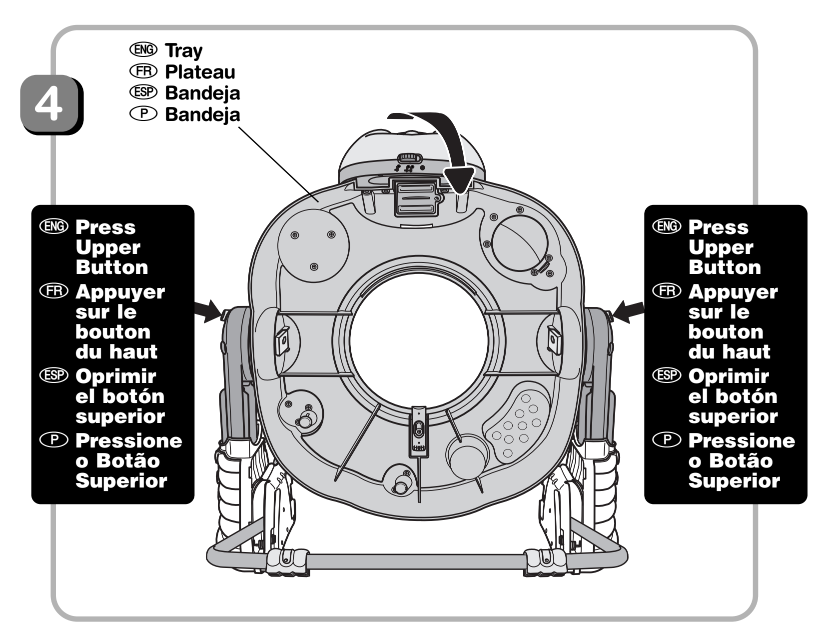
- Recoloque a tampa do compartimento de pilhas e aperte o parafuso com uma Chave Phillips. Não aperte demasiadamente.

Dicas Sobre as Pilhas

- Não misture pilhas novas e usadas.
- Não misture diferentes tipos de pilhas: alcalinas, comuns (carbono-zinco) e recarregáveis (níquel-cadmium).
- Sempre que ficar um longo período sem utilizar o produto, remova as pilhas. Sempre remova as pilhas gastas deste produto. Vazamento de pilhas ou corrosão podem danificar este produto. Não jogue as pilhas fora sem tomar os devidos cuidados.
- Não provoque curto-circuito nos terminais de força.
- Não tente recarregar pilhas não-recarregáveis.
- Apenas deve-se usar pilhas do mesmo tipo ou de tipos equivalentes, conforme recomendado nas instruções de Colocação das Pilhas.
- Se usar pilhas recarregáveis, estas somente devem ser carregadas na presença de um adulto.
- Pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas.
- Seu recarregador de pilhas deve ser vistoriado regularmente para checagem de danos ao fio, plugue, invólucro e outras partes. Não utilize um recarregador de pilhas que esteja danificado até que esteja devidamente reparado.

IMPORTANTE! Se os sons e/ou luzes ficarem fracos ou se não houver sons e luzes, remova as pilhas da e jogue-as fora tomando os devidos cuidados. Troque as pilhas por três novas pilhas **alcalinas** "AA" (LR6).

ENG BATTERY INSTALLATION
FR INSTALLATION DES PILES
ESP INSTALACIÓN DE LAS PILAS
P INSTALAÇÃO DAS PILHAS



ENG
- Face the front of the product.
- While pressing the tray release buttons (upper buttons) on both sides of the base, rotate the tray down until it **"snaps"** into position. **Make sure you hear a "snap".**

IMPORTANT! Battery installation is now complete, but you still need to properly setup this product for use. Please refer to the Operation and Use section on page 15, beginning with step 3 for additional instructions.

FR
- Se placer face au devant du produit.
- Appuyer sur le bouton de dégagement du plateau (bouton du haut) de chacune des deux bases tout en faisant pivoter le plateau vers le bas jusqu'à ce qu'il **s'emboîte** en place. **S'assurer d'entendre un « clic ».**

IMPORTANT ! L'installation des piles est maintenant terminée, mais le produit n'est pas encore prêt à être utilisé. Pour obtenir des instructions supplémentaires, se référer à la section « Fonctionnement et utilisation » à la page 15, à partir de l'étape 3.

ESP
- Colocar el producto de manera que vea la parte anterior.
- Mientras presiona los botones para desprender la bandeja (botones superiores) en cada costado de la base, girar la bandeja para abajo hasta que se **"encaje"** en su lugar. **Cerciorarse de oír un "clic".**

¡IMPORTANTE! La instalación de las pilas está completa, pero aún es necesario preparar el producto para usarlo. Consultar la sección de Preparación y uso en la página 15, empezando con el paso 3, para más instrucciones.

P
- Fique de frente para o produto.
- Enquanto pressiona os botões para soltar a bandeja (botões superiores) nos dois lados da base, gire a bandeja para baixo até que se **"encaixe"** na posição. **Certifique-se de que você ouviu o som de um 'click'.**

IMPORTANTE! A instalação das pilhas está completa, mas o produto ainda precisa ser ajustado para o uso. Leia atentamente a página 15 para as instruções de Operação e Uso, começando pelo passo 3 para maiores instruções.

ENG OPERATION AND USE
FR FONCTIONNEMENT ET UTILISATION
ESP PREPARACIÓN Y USO
P OPERAÇÃO E USO

ENG **IMPORTANT!** Before each use or assembly, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. Do not use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

FR **IMPORTANT !** Avant chaque emploi et à l'assemblage, vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou ne manque, qu'aucun joint n'est lâche et qu'aucun bord n'est tranchant. Ne pas utiliser le produit si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Fisher-Price pour obtenir des pièces de rechange et des instructions, au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.

ESP **¡IMPORTANTE!** Previo a cada uso o montaje, verificar que este producto no tenga hardware dañado, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. No usar el producto si hay piezas rotas o faltantes. Ponerse en contacto con la oficina Mattel más próxima a su domicilio para obtener piezas de repuesto e instrucciones, si es necesario. No usar piezas de otras marcas.

P **IMPORTANTE!** Antes de montar e de usar, sempre verifique se o produto não apresenta problemas na estrutura, juntas soltas, peças extraviadas ou pontas afiadas. Não utilize caso alguma peça estiver quebrada ou faltando. Para substituí-las ou para obter maiores informações, entre em contato com a Mattel do Brasil Ltda. – 080 55 0780. Nunca substitua peças.

ENG Setup
FR Installation
ESP Preparación
P Montagem



ENG WARNING FR AVERTISSEMENT ESP ADVERTENCIA P ATENÇÃO

ENG To prevent serious injury or death:

- Never use near steps or pools, hot surfaces or areas that may be hazardous to a child. Product may move during use.
- To avoid tip over, place product on a flat, level surface.

FR Pour éviter les blessures graves ou la mort :

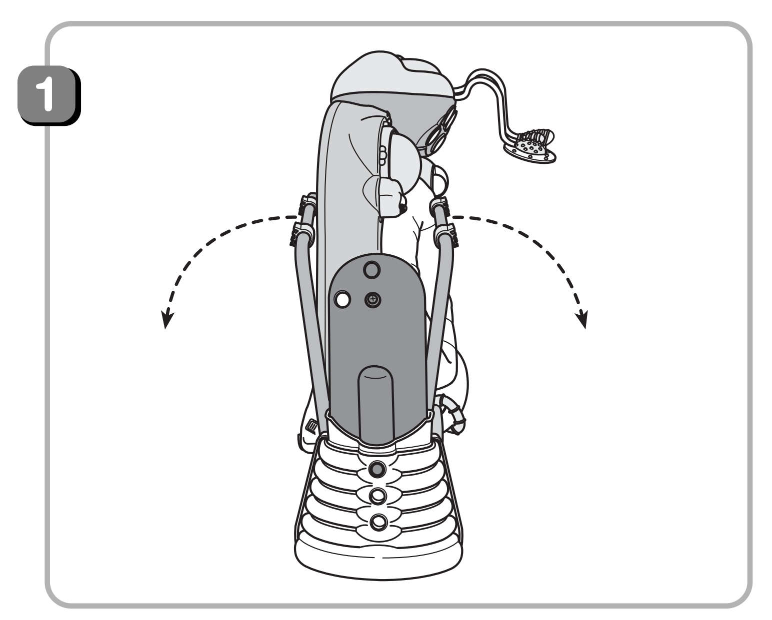
- Ne jamais utiliser près d’escaliers, de piscines, de surfaces chaudes ou d’endroits comportant des dangers pour un enfant. Le produit peut se déplacer pendant l’emploi.
- Pour éviter que le produit bascule, le placer sur une surface plane et de niveau.

ESP Para evitar lesiones graves o la muerte:

- No usar cerca de escalones o piscinas, superficies calientes o áreas que pueden ser peligrosas para niños. El producto quizá se mueva durante el uso.
- Para evitar que el producto se voltee, colocarlo sobre una superficie plana y nivelada.

P Para prevenir danos graves ou perigo de morte:

- Nunca use perto de degraus ou piscinas, superfícies quentes ou áreas que podem ser perigosas para crianças. O produto pode se mover durante o uso.
- Para evitar o tombamento, coloque o produto em uma superfície plana.



ENG
- Place the product on a flat, level surface.
- Rotate the legs down.

IMPORTANT! The legs are not yet locked in place. Please proceed with setup steps 2-5.

FR
- Mettre le produit sur une surface plane et de niveau.
- Baisser les pattes.

IMPORTANT ! Elles ne sont pas encore verrouillées en position. Suivre les étapes d’installation 2 à 5.

ESP
- Colocar el producto sobre una superficie plana y nivelada.
- Girar las patas para abajo.

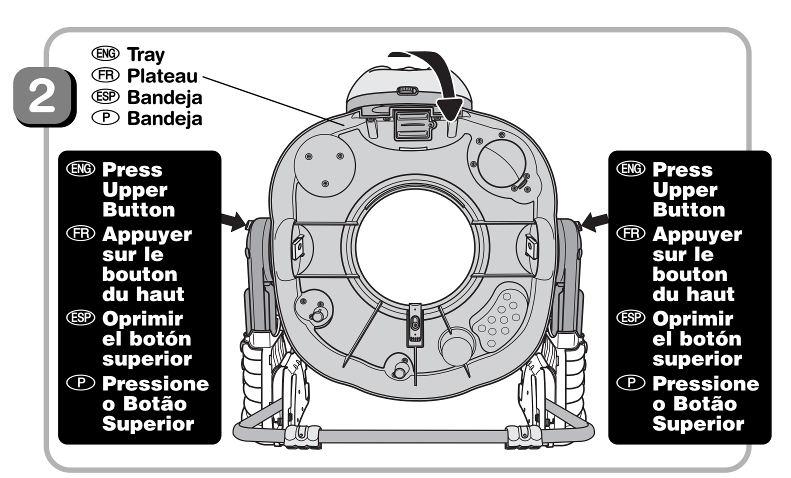
¡IMPORTANTE! Las patas no están aseguradas en su lugar. Continuar con los pasos de preparación 2 a 5.

P
- Coloque o produto sobre uma superfície plana.
- Gire as pernas para baixo.

IMPORTANTE! As pernas ainda não estão travadas no lugar. Por favor, siga os passos 2-5 da montagem.

ENG OPERATION AND USE FR FONCTIONNEMENT ET UTILISATION ESP PREPARACIÓN Y USO P OPERAÇÃO E USO

2



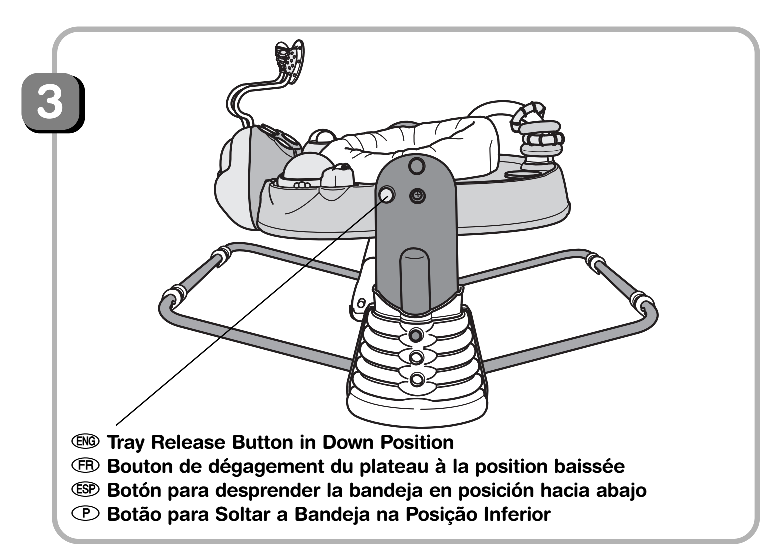
ENG
- Face the front of the product.
- While pressing the tray release buttons (upper buttons) on each side of the base, rotate the tray down until it **"snaps"** into place. **Make sure you hear a "snap".**

FR
- Se placer face au devant du produit.
- Appuyer sur le bouton de dégagement du plateau (bouton du haut) de chacune des deux bases tout en faisant pivoter le plateau vers le bas jusqu'à ce qu'il **s'emboîte** en place. **S'assurer d'entendre un " clic ".**

ESP
- Colocar el producto de manera que vea la parte anterior.
- Mientras presiona los botones para desprender la bandeja (botones superiores) en cada costado de la base, girar la bandeja para abajo hasta que se **"encaje"** en su lugar. **Cerciorarse de oír un "clic".**

P
- Fique de frente para o produto.
- Enquanto pressiona os botões para soltar a bandeja (botões superiores) em cada lado da base, gire a bandeja para baixo até que se **"encaixe"** na posição. **Certifique-se de que você ouviu o som de um 'click'.**

3



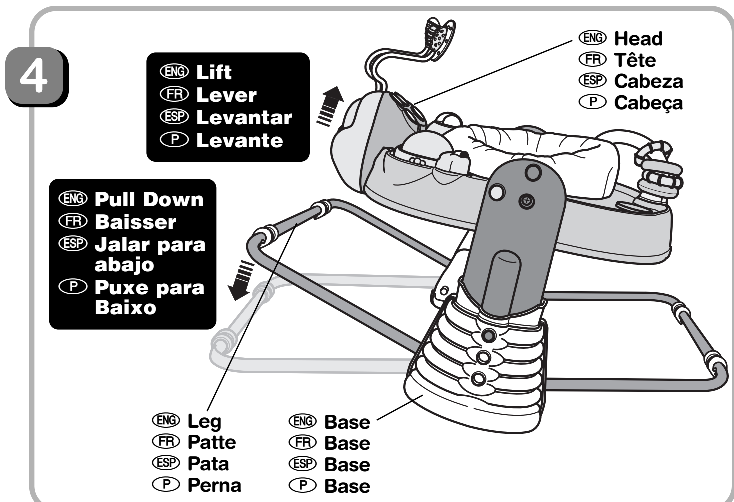
ENG
- Check to be sure the tray is secure. The tray release button should be in the down position.

FR
- S'assurer que le plateau est bien en place. Le bouton de dégagement du plateau devrait être à la position baissée.

ESP
- Verificar que la bandeja esté segura. El botón para desprender la bandeja debe estar en la posición hacia abajo.

P
- Verifique se a bandeja está segura. O botão para soltar a bandeja deverá estar na posição inferior.

4



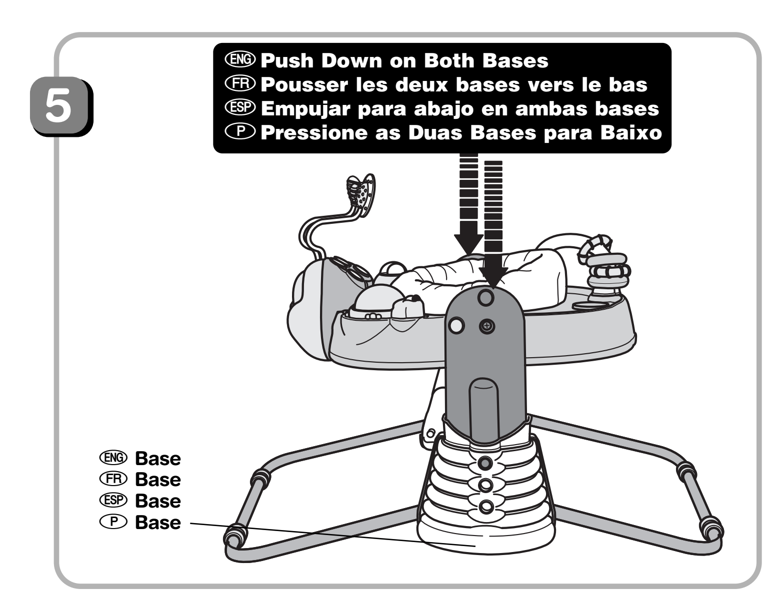
ENG
- While lifting the head, pull the leg down until it **"snaps"** into place. **Make sure you hear a "snap".**
- Repeat this procedure (this time lifting the back of the tray) to lock the other leg into place on the other side of the base.

FR
- En soulevant la tête, baisser la patte jusqu'à ce qu'elle **s'emboîte** en place. **S'assurer d'entendre un " clic ".**
- Répéter ce procédé, cette fois en levant l'arrière du plateau, pour emboîter en place la patte de l'autre base.

ESP
- Mientras levanta la cabeza, jalar la pata para abajo hasta que se **"encaje"** en su lugar. **Cerciorarse de oír un "clic".**
- Repetir este procedimiento (esta vez levantando el dorso de la bandeja) para ajustar la otra pata en su lugar en el otro costado de la base.

P
- Enquanto levanta a cabeça, puxe a perna para baixo até **"encaixar"** no lugar. **Certifique-se de que você ouviu o som de um 'click'.**
- Repita este procedimento (desta vez levantando a parte posterior da bandeja) para travar a outra perna no outro lado da base.

5



ENG
- **Push down on both sides of the base to be sure the legs are locked into place.**

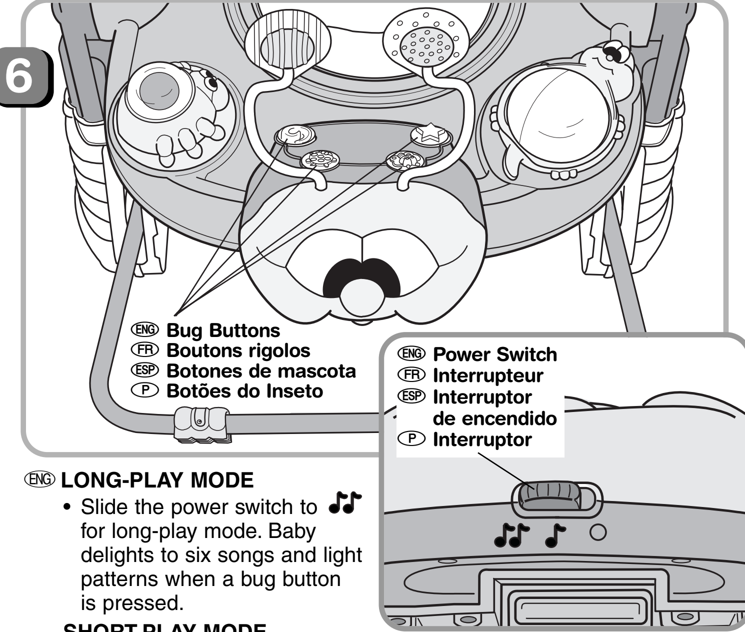
FR
- **Pousser sur les bases pour s'assurer que les pattes sont bien emboîtées en place.**

ESP
- **Empujar para abajo en ambos costados de la base para cerciorarse de que las patas estén fijas en su lugar.**

P
- **Pressione os dois lados da base para baixo até certificar-se de que as pernas estão adequadamente travadas no lugar.**

ENG OPERATION AND USE FR FONCTIONNEMENT ET UTILISATION ESP PREPARACIÓN Y USO P OPERAÇÃO E USO

ENG Sounds and Lights!
FR Sons et lumières
ESP Luces y sonidos
P Sons e Luzes



ENG **LONG-PLAY MODE**
- Slide the power switch to ♫ for long-play mode. Baby delights to six songs and light patterns when a bug button is pressed.

SHORT-PLAY MODE
- Slide the power switch to ♪ for short-play mode. Baby enjoys one song and a light pattern when a bug button is pushed.

OFF
- Slide the power switch to **O** to turn off sound and lights.

IMPORTANT! If sounds and/or lights become faint, or there are no sounds or lights, remove the batteries and dispose of them properly. Replace the batteries with three, new "AA" (LR6) alkaline batteries.

FR **MODE LONGUE DURÉE**
- Glisser l'interrupteur à la position ♫ pour mettre le jouet en mode longue durée. L'enfant entend six chansons et voit une séquence de lumières lorsqu'il appuie sur un des boutons rigolos.

MODE COURTE DURÉE
- Glisser l'interrupteur à la position ♪ pour mettre le jouet en mode courte durée. L'enfant entend une chanson et voit une séquence de lumières lorsqu'il appuie sur un des boutons rigolos.

OFF (ARRÊT)
- Tourner l'interrupteur à la position **O** pour désactiver les sons et les lumières.

IMPORTANT ! Si les sons ou les lumières s'affaiblissent ou ne sont plus émis, retirer les piles et les jeter dans un conteneur réservé à cet usage. Les remplacer par 3 piles alcalines AA (LR6) neuves.

ESP **MODALIDAD DE LARGA DURACIÓN**
- Colocar el interruptor de encendido en ♫ para larga duración. El bebé se entretendrá con seis canciones y secuencias de luces al oprimir un botón de mascota.

MODALIDAD DE CORTA DURACIÓN
- Colocar el interruptor de encendido en ♪ para corta duración. El bebé se entretendrá con una canción y una secuencia de luces al oprimir un botón de mascota.

DESACTIVADO
- Colocar el interruptor de encendido en **O** para desactivar las luces y el sonido.

¡IMPORTANTE! Si las luces o sonidos se debilitan o son nulos, sacar las pilas y desecharlas en la basura. Sustituir las pilas por tres nuevas pilas alcalinas tipo 3 x "AA" (LR6) x 1,5V.

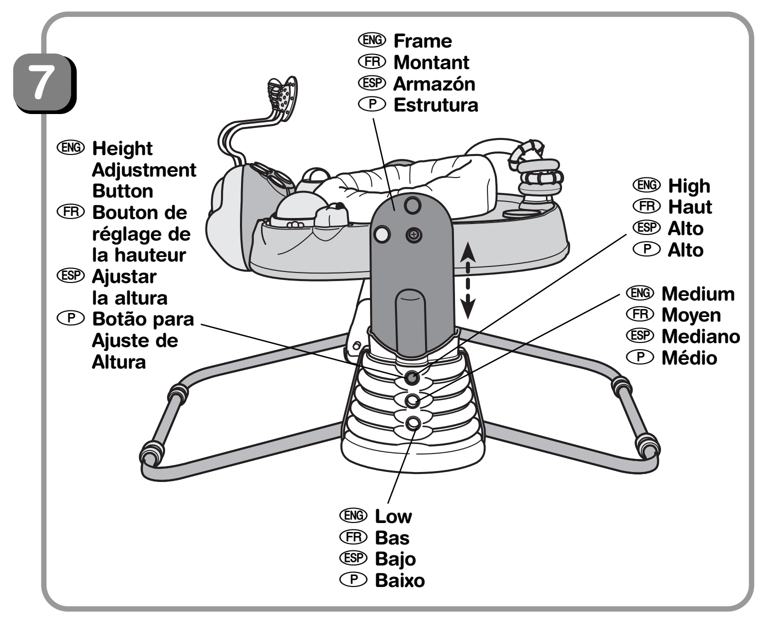
P **MODO LONGA DURAÇÃO**
- Coloque o interruptor no ♫ modo longa duração. O bebê desfrutará de seis músicas e padrões de luzes quando apertar o botão do inseto.

MODO CURTA DURAÇÃO
- Coloque o interruptor no ♪ modo curta duração. O bebê escutará uma música e verá um padrão de luz quando apertar o botão do inseto.

DESLIGADO
- Para desligar os sons e as luzes, coloque o interruptor em **O**.

IMPORTANTE! Se os sons e/ou luzes ficarem fracos ou se não houver sons e luzes, remova as pilhas e jogue-as fora tomando os devidos cuidados. Troque as pilhas por três novas pilhas alcalinas "AA" (LR6).

ENG Adjusting the Height
FR Réglage de la hauteur
ESP Ajustar la altura
P Ajustando a Altura



ENG
- You can adjust this product to three different heights for baby's comfort. Make sure baby's feet touch the floor.
- While pressing the height adjustment button on the side of the base, lift or lower the frame to the desired position.
- **Be sure to adjust the frame height on the other side of the base to the same height!**

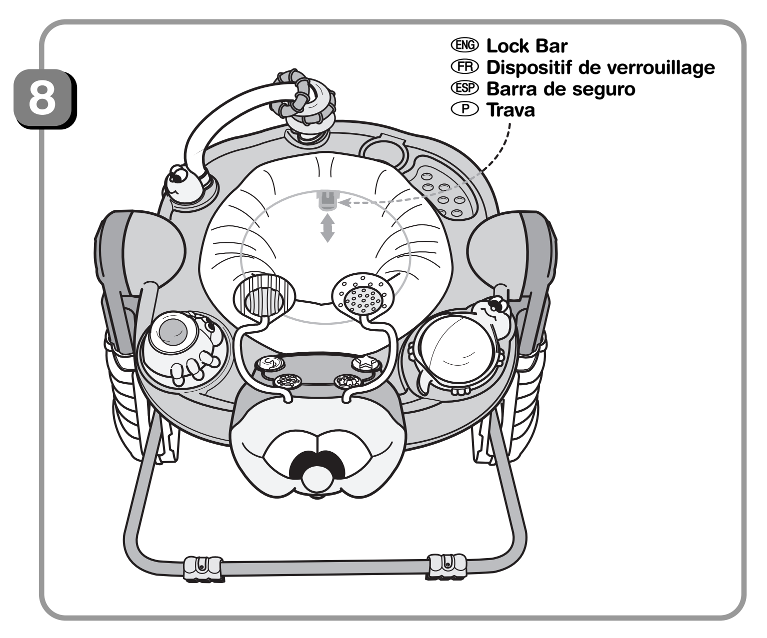
FR
- Le produit peut être placé en trois positions différentes pour le confort de l'enfant. S'assurer que ses pieds touchent le sol.
- En appuyant sur un des boutons de réglage de la hauteur sur le côté de la base, lever ou baisser le montant à la position désirée.
- **S'assurer de régler le montant de l'autre base à la même hauteur.**

ESP
- Este producto se puede ajustar en tres posiciones diferentes para la comodidad del bebé. Cerciorarse de que los pies del bebé toquen el piso.
- Mientras presiona el botón de ajuste de altura en el costado de la base, levantar o bajar el armazón a la posición deseada.
- **Cerciorarse de ajustar la altura del armazón, en el otro costado de la base, a la misma altura.**

P
- Para o conforto de seu bebê, você pode ajustar este produto em três diferentes alturas. Verifique se o pé do bebê alcança o chão.
- Enquanto pressiona o botão para ajuste da altura na lateral da base, levante ou abaixe a estrutura para a posição desejada.
- **Verifique se o ajuste da altura da estrutura é o mesmo do outro lado da base!**

ENG OPERATION AND USE FR FONCTIONNEMENT ET UTILISATION ESP PREPARACIÓN Y USO P OPERAÇÃO E USO

ENG Locking the Seat
FR Verrouillage de l'anneau
ESP Asegurar el asiento
P Para Travar o Assento



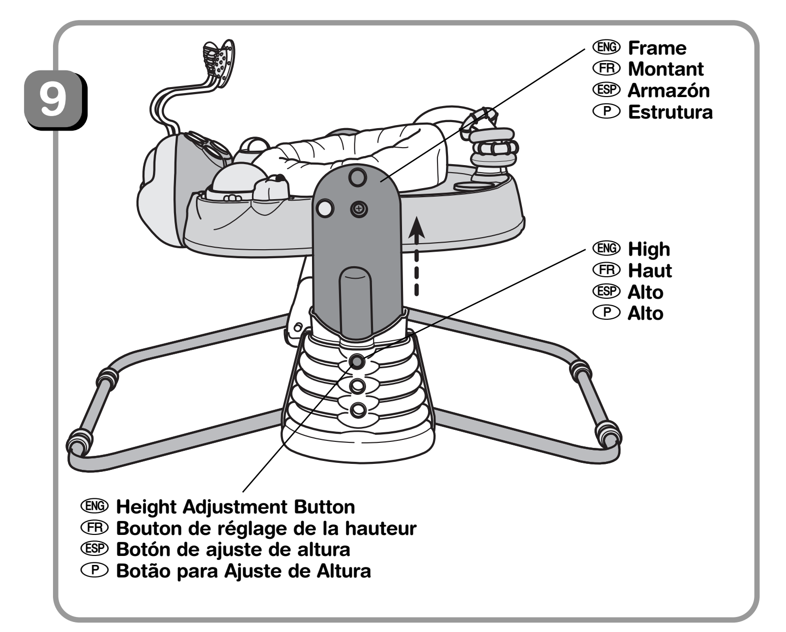
ENG
- Baby can turn in the seat or you can lock the seat into place.
- **To lock the seat:** Align a seat notch (located underneath the seat) with the lock bar and slide the lock bar in.
- **To unlock the seat:** Slide the lock bar out.

FR
- L'anneau peut être réglé de façon que l'enfant puisse tourner ou non.
- **Pour le verrouiller,** aligner une encoche (sous l'anneau) sur le dispositif de verrouillage et y glisser ce dernier.
- **Pour déverrouiller l'anneau,** débarrer le dispositif de verrouillage.

ESP
- El bebé puede girarse en el asiento o Ud. puede asegurar el asiento en su lugar.
- **Para asegurar el asiento:** Alinear una muesca del asiento (debajo del asiento) con la barra de seguro e introducir la barra.
- **Para desajustar el asiento:** Sacar la barra de seguro.

P
- O bebê pode girar no assento ou você pode travar o assento em posição fixa.
- **Para travar o assento:** alinhe a fenda do assento (localizada sob o assento) com a trava e deslize a trava para dentro.
- **Para destravar o assento:** Deslize a trava para fora.

ENG Storage
FR Rangement
ESP Almacenamiento
P Armazenamento

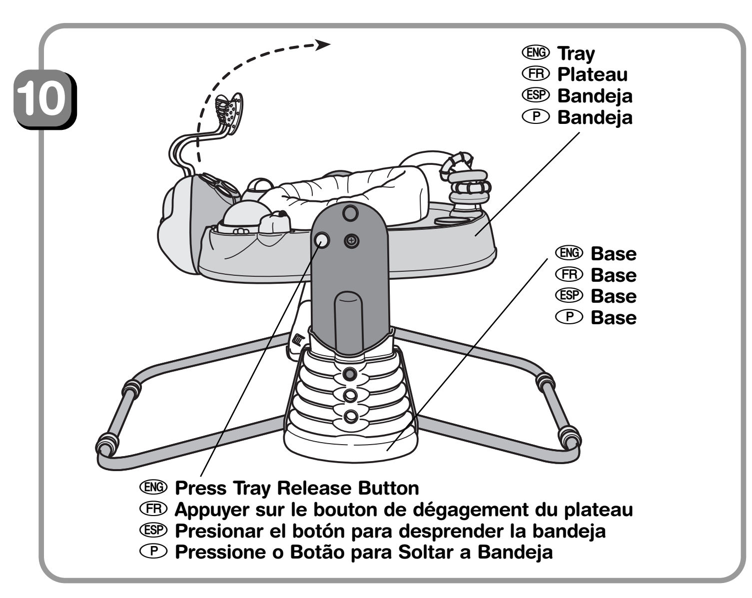


ENG
- **You must adjust the height to the highest position for storage.**
- While pressing the height adjustment button on the side of the base, lift the frame to the highest position.
- **Be sure to adjust the frame height on the other side of the base to the highest position!**

FR
- **Pour le rangement, régler la hauteur à la position la plus élevée.**
- En appuyant sur le bouton de réglage de la hauteur sur le côté d'une des bases, lever le montant à la position la plus élevée.
- **S'assurer de régler la hauteur du montant de l'autre base à la position la plus élevée.**

ESP
- **Es necesario ajustar la altura en el punto más alto para el almacenamiento.**
- Mientras oprime el botón de ajuste de altura en el costado de la base, levantar el armazón a la posición más alta.
- **Ajustar la altura del armazón en el otro costado de la base en el punto más alto.**

P
- **Você pode ajustar a altura para a posição mais alta para armazenar.**
- Enquanto pressiona o botão para ajuste da altura em um lado da base, levante a estrutura para a posição mais alta.
- **Verifique se o ajuste da altura da estrutura é o mesmo do outro lado da base!**

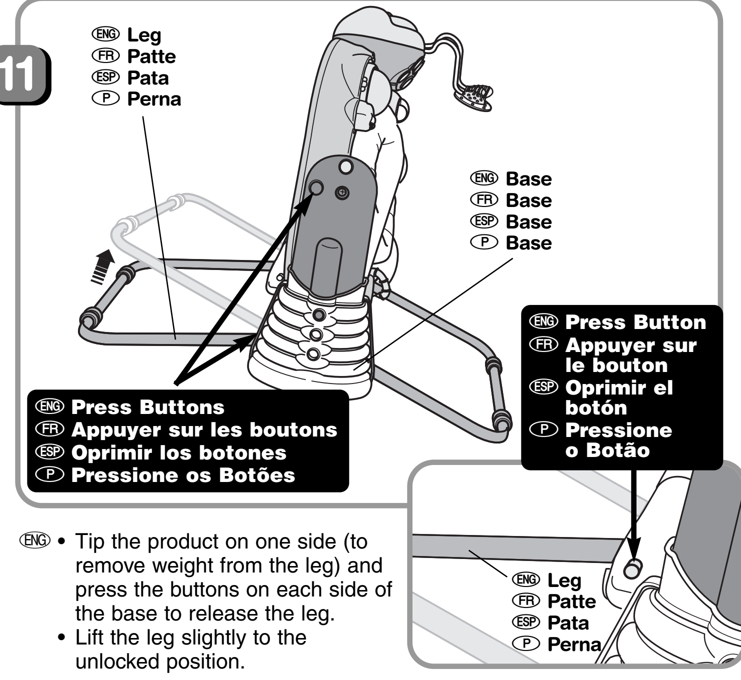


ENG
- Face the front of the product.
- While pressing the tray release button (lower button) on each side of the base, rotate the tray up until it **"snaps"** into place.

FR
- Se placer face au devant du produit.
- Appuyer sur le bouton de dégagement du plateau (bouton du bas) de chacune des deux bases tout en faisant pivoter le plateau vers le haut, jusqu'à ce qu'il **s'emboîte** en place.

ESP
- Colocar el producto de manera que vea la parte anterior.
- Mientras presiona el botón para desprender la bandeja (botón inferior) en cada costado de la base, girar la bandeja para arriba hasta que se **"encaje"** en su lugar.

P
- Fique de frente para o produto.
- Enquanto pressiona o botão para soltar a bandeja (botão inferior) em cada lado da base, gire a bandeja para cima até que se **"encaixe"** na posição.

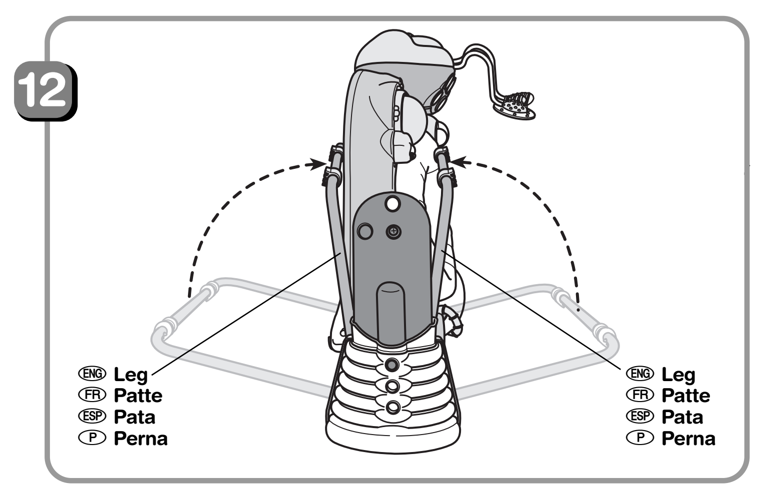


ENG
- Tip the product on one side (to remove weight from the leg) and press the buttons on each side of the base to release the leg.
- Lift the leg slightly to the unlocked position.

FR
- Incliner le produit pour qu'il n'y ait plus de poids sur une des pattes et appuyer sur le bouton de chaque base pour libérer la patte.
- Soulever la patte à la position déverrouillée.

ESP
- Inclinar el producto sobre un costado (para quitar el peso de la pata) y presionar los botones de cada costado de la base para desprender la pata.
- Levantar ligeramente la pata a la posición de desajustada.

P
- Incline o produto para um lado (para tirar o peso da perna) e pressione os botões em cada lado da base para soltar a perna.
- Levante a perna levemente para a posição destravado.



ENG
- Rotate the leg up.
- Repeat steps 11 and 12 to unlock and rotate the other leg up to the storage position.

FR
- Remonter la patte.
- Répéter les étapes 11 et 12 pour déverrouiller et remonter l'autre patte pour le rangement.

ESP
- Girar la pata para arriba.
- Repetir los pasos 11 y 12 para desajustar y girar la otra pata para arriba a la posición de almacenamiento.

P
- Gire a perna para cima.
- Repita os passos 11 e 12 para destravar e girar a outra perna para cima para a posição de armazenamento.

ENG CARE FR ENTRETIEN ESP MANTENIMIENTO P MANUTENÇÃO

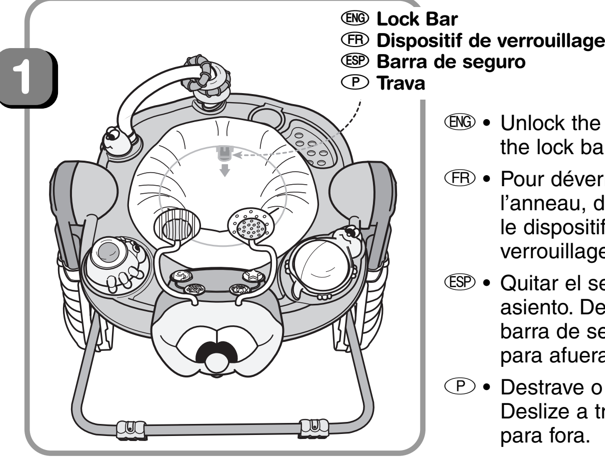
ENG
- Machine wash the pad in cold water and a mild detergent. Do not use bleach. Tumble dry on low heat and remove promptly.
- Surface wash the base, tray and toys with mild detergent and water. Do not use bleach. Do not use harsh or abrasive cleaners. Rinse clean with water to remove residue. Do not immerse the tray.

FR
- Laver le coussin à l'eau froide et au savon doux. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Le sécher par culbutage à basse température et le retirer rapidement de la machine une fois sec.
- Laver la base, le plateau et les jouets à l'eau et au savon doux. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Ne pas utiliser de nettoyants puissants ou abrasifs. Rincer pour éliminer les résidus de savon. Ne pas plonger le plateau dans l'eau.

ESP
- Lavar la almohadilla a máquina con agua fría y un detergente suave. No usar lejía. Secar a temperatura baja y sacarla inmediatamente después del ciclo.
- Lavar la superficie de la base, bandeja y juguetes con agua y detergente suave. No usar lejía. No usar limpiadores fuertes o abrasivos. Enjuagar con agua para eliminar residuos. No sumergir la bandeja en agua.

P
- Lave a almofada na máquina de lavar com água fria e sabão suave. Não use alvejante. Se usar secadora, use baixa temperatura e remova rapidamente.
- Lave a superfície da base, bandeja e brinquedos com água e sabão suave. Não use alvejante. Não use detergentes fortes ou abrasivos. Enxágüe com água para remover os resíduos. Não mergulhe a bandeja em água.

ENG To Remove the Pad
FR Pour enlever la housse
ESP Para quitar la almohadilla
P Para Remover a Almofada

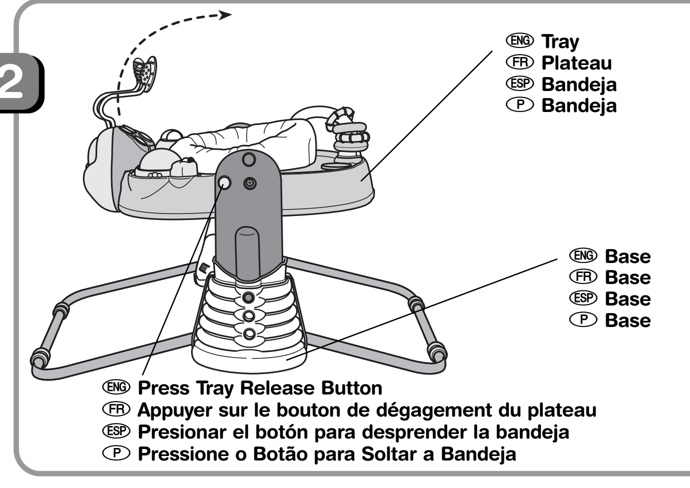


ENG • Unlock the seat. Slide the lock bar out.

FR • Pour déverrouiller l'anneau, débarrer le dispositif de verrouillage.

ESP • Quitar el seguro del asiento. Deslizar la barra de seguro para afuera.

P • Destrave o assento. Deslize a trava para fora.

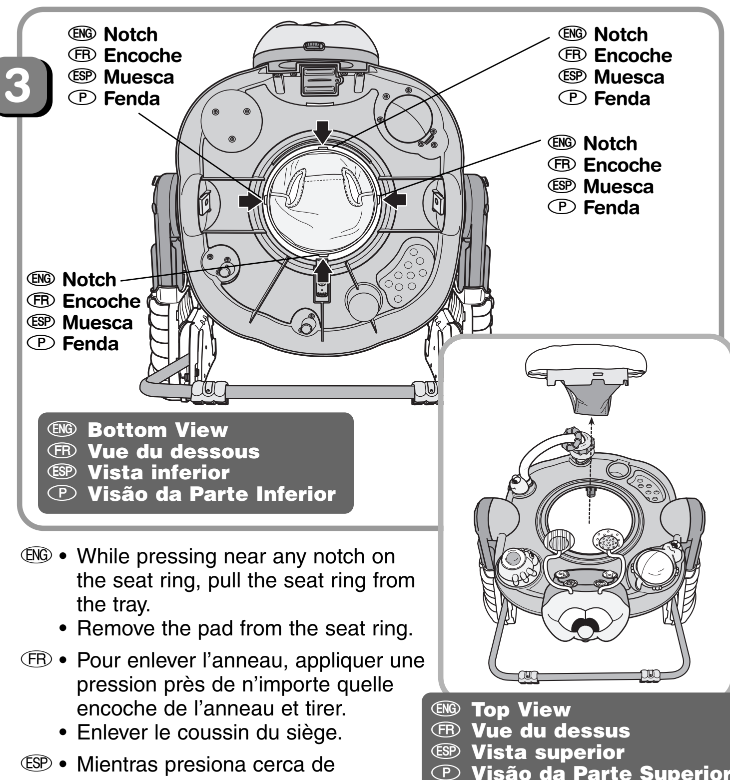


ENG
- Face the front of the product.
- While pressing the tray release button (lower button) on each side of the base, rotate the tray up until it **"snaps"** into place.

FR
- Se placer face au devant du produit.
- Appuyer sur le bouton de dégagement du plateau (bouton du bas) de chacune des deux bases tout en faisant pivoter le plateau vers le haut, jusqu'à ce qu'il **s'emboîte** en place.

ESP
- Colocar el producto de manera que vea la parte anterior.
- Mientras presiona el botón para desprender la bandeja (botón inferior) en cada costado de la base, girar la bandeja para arriba hasta que se **"encaje"** en su lugar.

P
- Fique de frente para o produto.
- Enquanto pressiona o botão para soltar a bandeja (botão inferior) em cada lado da base, gire a bandeja para cima até que se **"encaixe"** na posição.



ENG
- While pressing near any notch on the seat ring, pull the seat ring from the tray.
- Remove the pad from the seat ring.

FR
- Pour enlever l'anneau, appliquer une pression près de n'importe quelle encoche de l'anneau et tirer.
- Enlever le coussin du siège.

ESP
- Mientras presiona cerca de cualquier muesca del aro del asiento, desprender el aro del asiento de la bandeja.
- Quitar la almohadilla del aro del asiento.

P
- Enquanto pressiona perto de qualquer uma das fendas no aro do assento, puxe o aro da bandeja.
- Remova a almofada do aro do assento.

ENG To Re-assemble the Pad
FR Pour remettre la housse en place
ESP Para volver a montar la almohadilla
P Para Recolocar a Almofada

ENG • Please refer to the **Assembly** section, steps 13-17.

FR • Se référer à la section " **Assemblage** ", étapes 13 à 17.

ESP • Consultar la sección de **Montaje**, pasos 13 a 17.

P • Por favor, veja as instruções em **Montagem**, passos 13-17.

ENG ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY
FR GARANTIE LIMITÉE DE UN (1) AN
ESP GARANTÍA LIMITADA DE UN (1) AÑO
P UM (1) ANO DE GARANTIA LIMITADA

ENG Mattel Canada Inc., warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material or workmanship for one year (unless otherwise specified in alternate warranties) from the date of purchase. If defective, return the product along with proof of the date of purchase, postage prepaid to Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155, Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2 for replacement with an identical toy or a similar toy of equal or greater value according to availability. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, or abuse. **Valid for products sold in Canada only.**

FR Mattel Canada Inc. garantit à l'acheteur premier que le produit est couvert contre les défectuosités de matériau ou de fabrication pour une période de 1 an (à moins qu'une autre garantie ne spécifie autrement) à compter de la date d'achat. Tout jouet défectueux doit être retourné, accompagné d'une preuve de la date d'achat et dûment affranchi, au Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155 boul. Freemont, Mississauga (Ontario) L5R 3W2, où il sera remplacé par un jouet identique ou un jouet semblable de valeur égale ou supérieure. La présente garantie procure certains droits légaux à l'acheteur et peut également lui donner des droits supplémentaires pouvant varier d'une province à l'autre. La présente garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par un accident, un usage abusif ou inapproprié. **Valable pour les produits vendus au Canada seulement.**

ESP Mattel de México, S.A. de C.V., garantiza sus productos por un periodo de 1 año en todas sus partes y mano de obra, a partir de la fecha de entrega. Condiciones: 1.- El consumidor presentará el producto en el lugar donde lo adquirió y/o lo presentará o enviará a nuestro centro de servicio ubicado en Lebrija 296-A, Col. Cerro de la Estrella, Iztapalapa C.P. 09880 México, D.F. Tels.: 5-426-44-87 y 5-426-44-38 2.- Durante la vigencia de esta póliza nos comprometemos a efectuar sin cargo la reparación, en un plazo que no excederá de 30 días a partir de la fecha de recepción del producto, en nuestro centro de servicio, o al cambio del producto defectuoso en su caso. Así mismo cubrimos gastos que se deriven de la presente garantía. 3.- Refacciones para este producto podrán ser adquiridas en nuestro centro de servicio. Esta garantía se invalida en los siguientes casos: si ha sufrido un deterioro esencial, grave o irreparable por causa del consumidor, por daños causados por maltrato, mal uso, golpes accidentales o intencionales, o que el artículo se haya expuesto a elementos como agua (a excepción de que el instructivo indique otra cosa), ácidos, fuego, intemperie, así como daños causados por baterías que se dejen dentro del juguete por largos periodos de tiempo sin uso.

P Politica de garantia Mattel do Brasil Ltda. garante este produton por um prazo de 1 anos em todas as suas partes de fabricaçao a partir da data de aquisiçao. Em caso de defeito, ligar para 0800-550780 esta garantia nao se aplica a prejuizos decorrentes de acidentes e má utilizaçao do produto.

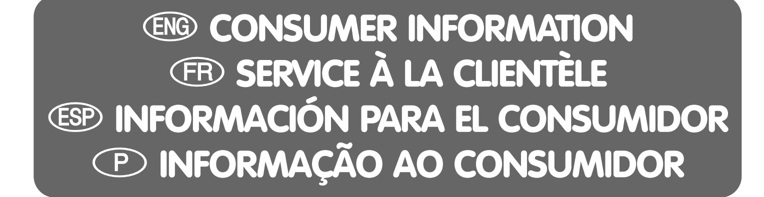
ENG ICES-003
FR NMB-003

ENG **ICES-003**

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

FR **NMB-003**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



CANADA
Questions? 1-800-567-7724. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

MÉXICO
IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. TEL. 54-49-41-00.

CHILE
Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

VENEZUELA
Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

ARGENTINA
Mattel Argentina, S.A., Avenida Libertador 1515 C.P. (1638), Buenos Aires, Argentina.

COLOMBIA
Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

BRASIL
Mattel do Brasil Ltda., Rua Jaceru, 151 CEP: 04705-000 São Paulo. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.

Fisher Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 U.S.A.

Fisher Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, NY 14052 É.-U.

Printed in China/Imprimé en Chine
79070pr-0824